

TATA STEEL



Tata Steel İstanbul Metal San ve Tic. A.Ş
Mal ve Hizmet Alımı için Satın Alma
Koşulları

Mayıs 2022

Maddeler Listesi**Madde**

1.	Sözleşmenin Yorumlanması
2.	Hükümlerin Uygulanması
3.	Garantiler
4.	Hakediş ve Denetim
5.	Teslimat ve Miktar
6.	Temerrüt Hali ve Neticeleri
7.	Fiyat
8.	Ödeme ve Faturalama
9.	Tazminat
10.	Risk / Mülkiyet
11.	Sigorta
12.	Gizlilik
13.	Alıcının Mülkiyeti
14.	Fikri Mülkiyet
15.	Fesih ve Askıya Alma
16.	Devir ve Temlik
17.	Taşeron Çalıştırma
18.	Bildirimler
19.	Genel
Schedule 1	Hizmet Hükümleri
Schedule 2	Sözleşmeli Personel Çalıştırma
Schedule 3	Danışmanlık Hizmetleri

1. SÖZLEŞMENİN YORUMLANMASI

1.1. Bu Sözleşmede aşağıdaki tanımlar ve yorumlama kuralları geçerlidir.

Sözleşme: Alıcı ile bir Satıcı arasında, Alıcı tarafından malların satın alınması ve/veya Satıcı Tarafça işlerin yapılması ve hizmetlerin sağlanması ile ilgili olarak yapılan her türlü anlaşma, ayrıca yukarıda belirtilenlerle ilgili her türlü eylem (yasal eylemler dahil)

Alıcı: Tata Steel İstanbul Metal Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi (Satınalma Siparişinde aksi belirtilmedikçe).

Mallar: Hizmetlerin ifası için teslim edilmesi gereken mallar ve Sözleşme uyarınca onarım için Satıcıya iade edilen mallar da dahil olmak üzere, varsa Şartnamede daha ayrıntılı olarak açıklandığı şekilde Sözleşmede Alıcı tarafından Satıcıdan satın alınması kararlaştırılan herhangi bir mal (bunların herhangi bir parçası veya parçaları dahil)

Yasa: Zaman zaman ilgili herhangi bir yargı alanındaki herhangi bir mevzuat (birincil veya ikincil), emir, direktif veya diğer yasal veya düzenleyici gereklilik.

Satınalma Siparişi: Alıcının Malları ve/veya Hizmetleri tedarik etmesi için Satıcıya verdiği, bu koşulları (çizelgeler dahil) ve Şartnameyi içeren yazılı (bu tanımın amaçları doğrultusunda elektronik iletişimleri de içerir) talimat.

Temsilci: Alıcı ve Satıcı ile ilgili olarak, Satın Alma Siparişinde sırasıyla Alıcının ve Satıcının Sözleşme amacıyla temsilcisi veya irtibat kişisi olarak tanımlanan kişiler veya zaman zaman diğerine bildirilen diğer kişi(ler).

Satıcı: Satınalma Siparişinde Mal ve/veya Hizmetlerin sağlayıcısı olarak tanımlanan kişi, firma veya şirket.

Satıcı Taraf: (a) Satıcı, (b) Satıcı Tarafça istihdam edilen veya görevlendirilen herhangi bir kişi ve (c) Alıcının önceden yazılı onayı ile Satıcının Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmekle görevli olan herhangi bir alt yüklenici, acente, temsilci veya Satıcının ilişkili şirketi.

Hizmetler: Sözleşmede Alıcı tarafından Satıcıdan satın alınması kararlaştırılan ve Şartnamede belirtilen veya teslim edilecek Malların teslimi ile bağlantılı olarak sunulacak hizmetler.

SES: Sözleşme kapsamındaki Hizmetlerin sağlanmasıyla bağlantılı olarak herhangi bir Satın Alma Siparişi için geçerli olan herhangi bir Alıcı hizmet giriş sayfası.

SES numarası: SES onayını takiben Alıcı tarafından Satıcıya bildirilecek olan SES numarası.

Saha: Varsa, Satın Alma Siparişinde belirtilen yer veya yerler.

Şartname: Satınalma Siparişine ekli olan veya burada açıkça atıfta bulunulan tüm belgeleri, standartları ve çizimleri içeren Şartname veya kapsam.

Yazılı: Posta, e-posta veya diğer elektronik veri trafiği biçimleriyle yapılan her türlü iletişim

2. HÜKÜMLERİN UYGULANMASI

2.1. 1'den 19'a kadar olan hükümler tüm Sözleşmeler için geçerlidir. Buna ek olarak, bir Satın Alma Siparişini;

(a) Hizmetlerin sağlanmasını içerdiği durumlarda; Çizelge 1 geçerli olacaktır; ve/veya

(b) Sözleşme Personelinin işe alınmasını içerdiği durumlarda; Çizelge 2 uygulanacaktır; ve/veya

(c) Danışmanlık Hizmetlerinin sağlanmasını içerdiği durumlarda; Çizelge 3 uygulanacaktır.

2.2. İşbu Satın Alma Genel Hüküm ve Koşulları, teslim edilecek mallar, gerçekleştirilecek hizmetler, yapılacak görevlendirmeler ve Satıcı tarafından Alıcı için gerçekleştirilecek diğer işlerle ilgili her türlü başvuru, teklif, fiyat teklifi, görevlendirme, satın alma siparişi, sipariş teyidi, Sözleşme ve diğer yasal işlemleri yönetir.

2.3. Alıcının Satıcıya (a) bu koşulların Sözleşme için geçerli olmadığını veya (b) Alıcının Sözleşmenin amaçları doğrultusunda bu koşullarda belirtilen değişikliklere bağlı kalmayı kabul ettiğini yazılı olarak ve açık bir şekilde bildirmesine tabi olarak, bu koşullar Alıcının Satıcı ile sözleşme yaptığı tek koşullardır ve diğer tüm hüküm veya koşullar hariç olmak üzere Sözleşmenin tamamını yöneteceklerdir. Bu koşullar ile bir Satın Alma Siparişi arasında herhangi bir çelişki olması durumunda Satın Alma Siparişi geçerli olacaktır.

2.4. Alıcının Satıcıya gönderdiği her bir Satın Alma Siparişi, Alıcının bu koşullara tabi Malları veya Hizmetleri satın almak için yaptığı bir teklif olarak kabul edilecek ve Satıcı ya kabul bildiriminde bulunarak açıkça ya da Satın Alma Siparişini yerine getirmeye başlayarak zımnen teklifi tamamen veya kısmen kabul etmedikçe hiçbir Satın Alma Siparişi kabul edilmeyecektir.

2.5. Satıcının bu sözleşme haricindeki (genel) hüküm ve koşullarının uygulanabilirliği, her ne şekilde adlandırılırsa adlandırılırsın, işbu belge ile açıkça reddedilmektedir ve Satıcı aksi takdirde bu hüküm ve koşullara dayanma hakkından feragat etmektedir.

3. GARANTİLER

3.1. Satıcı, Malların ve Hizmetlerin aşağıdakileri sağlayacağını garanti eder:

- (a) Alıcının önceden yazılı onayı olmadan değiştirilmeyecektir;
- (b) Mevcut en iyi tasarıma, en iyi kaliteye ve hatasız veya kusurlu (gizli kusur dahil) işçiliğe sahip olacaktır;
- (c) Hizmetler söz konusu olduğunda, benzer hizmetler için genel olarak kabul görmüş ticari uygulamalara ve standartlara uygun olarak makul özen ve beceri ile gerçekleştirilecektir;
- (d) Satın Alma Siparişine uygun olacaktır (Saticının tüm maddi açılardan doğru ve eksiksiz olduğunu ve yanıltıcı olmadığını garanti ettiği Şartname dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere);
- (e) Mallar söz konusu olduğunda, Şartname veya çizimlere göre aynı olması gereken parçalar ve bileşenler içerdikleri ölçüde, bu parçalar ve bileşenler gerçekten değiştirilebilir olacak ve değiştirilmesi düşünülen tüm parçaların ve bileşenlerin montaj yüzeyleri Şartnamede veya çizimlerde belirtilen toleranslara uygun olarak tamamlanacaktır;
- (f) Mallar söz konusu olduğunda, eksiksiz ve tamamen çalışır durumda olacak ve tüm parçalarıyla birlikte teslim edilecektir (ve ayrıca Satın Alma Siparişinde belirtilmeyen ancak düzgün çalışması için gerekli olan parçalar ve ayrıca olağan güvenlik cihazları, özel aletler vb. dahil);
- (g) Özellikle Alıcıya yazılı olarak açıkça belirtilecek olan tehlikeli maddelerle ilgili olarak, herhangi bir Malın veya parçanın veya malzemenin güvenli kullanımı, taşınması, depolanması, çalıştırılması, tüketilmesi, taşınması ve bertaraf edilmesine ilişkin tüm uygun bilgiler, uyarılar, talimatlar ve belgelerle birlikte sunulacaktır;
- (h) Alıcı tarafından yazılı olarak özellikle kabul edilmedikçe, CFC, asbest, halon ve doğal arka plan seviyelerinin üzerinde radyasyon içermeyecektir;
- (i) Zaman zaman yayınlanan ve Saticının onaylandığı yürürlükteki ulusal ve uluslararası kalite güvence standartlarına ve/veya Alıcı tarafından makul olarak talep edilenlere uygun olacaktır; ve
- (j) Mallar söz konusu olduğunda, teslim edilirken, diğerlerinin yanı sıra, Satın Alma Siparisi numarasını, Satın Alma Siparisi tarihini, paket sayısını ve içeriğini ve kısmi teslimat durumunda, teslim edilmesi gereken kalan bakiyeyi gösteren bir irsaliye eşlik edecek ve birim ağırlığı 1.000 kg'ı aşıyorsa, bu şekilde açıkça işaretlenecektir.

3.2. Satıcı, Malların ve Hizmetlerin aşağıdakiler için geçerli olan tüm Yasalara uygun olacağını garanti eder:

- (a) sağlık, güvenlik ve çevre standartları ile ilgili olanlar da dahil olmak üzere söz konusu Hizmetler; veya
- (b) söz konusu Malların tasarımı, üretimi, kalitesi, ambalajlanması, nakliyesi, teslimatı, etiketlenmesi, sağlık, güvenlik ve çevre standartları ve söz konusu Malların tedarik sırasında yürürlükte olan kullanımı ile ilgili olarak.

3.3. Satıcı, kendisinin (ve diğer her bir Satıcı Tarafın) aşağıdakilere her zaman ve masrafları kendisine ait olmak üzere uyacağını garanti eder:

- (a) Gerekli tüm lisansları ve izinleri koruyacak ve Alıcının herhangi bir lisansı, izni ihlal etmesine neden olabilecek herhangi bir eylem veya ihmali yapmamalarını veya yapılmasına neden olmamalarını sağlayacaktır;
- (b) İyi etik davranışları benimseyecek ve yürürlükteki tüm Yasalara (yolsuzlukla mücadele mevzuatı dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere) uyacak ve Alıcının yürürlükteki herhangi bir Yasayı (yolsuzlukla mücadele mevzuatı dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere) ihlal etmesine neden olabilecek herhangi bir eylem veya ihmali yapmamalarını veya yapılmasına neden olmamalarını sağlayacaktır;
- (c) Güvenli çalışma uygulamalarını benimseyecek ve tüm sağlık ve güvenlik Yasalarının hükümlerine uymak için gerekli olabilecek korumaları ve güvenlik cihazlarını orijinal Anlaşma fiyatı dahilinde uygun zamanda tedarik edecek ve kuracak ve Anlaşmanın ifası sırasında Alıcının çalışanları ve/veya yüklenicileri de dahil olmak üzere başka herhangi bir kişinin güvenliğini hiçbir şekilde tehlikeye atmayacak veya yasadışı bir şekilde işlerine müdahale etmeyecektir;
- (d) Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirirken, ilgili sahadaki endüstriyel faaliyetlere ve mülklere herhangi bir rahatsızlık veya zarar vermemesini sağlayacaktır;
- (e) Alıcının veya çalışanlarından herhangi birinin, Alıcının ilgili herhangi bir tesisle ilgili koşullarını (sağlık ve güvenlik koşulları, güvenlik yönetim sistemleri, güvenlik vakaları,

hijyen politikaları, güvenlik politikaları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) ve Alıcının davranış kurallarını, etik kurallarını, hediye ve ağırlama politikasını ve zaman zaman Satıcıya sunulan seyahat ve harcamalara ilişkin rehberliği ihlal etmesine neden olabilecek herhangi bir eylem veya ihmali yapmamasını veya yapılmasına neden olmamalarını sağlayacak ve bunlara uyacaktır;

- (f) Herhangi bir Alıcı yüklenici onay sürecinin bir parçası olarak veya herhangi bir Alıcı satın alma ilkesine uygun olarak sağlanan bilgilerin doğruluğunu teyit edecek, herhangi bir Alıcı yüklenici onay sürecinin ve/veya satın alma ilkelerinin gerekliliklerine uymaya Sözleşme süresince devam edecek ve söz konusu Alıcı yüklenici onay süreci sırasında veya sonrasında veya herhangi bir Alıcı satın alma ilkesine uygun olarak sağlanan bilgilerde meydana gelen değişiklikleri Alıcıya derhal bildirecektir;
- (g) Alıcıya (ve Alıcı tarafından tayin edilen herhangi bir kişiye) herhangi bir kaza veya olayın soruşturulmasında veya herhangi bir anlaşmazlığın çözümünde yardımcı olacaktır; bu yardım, bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, personeli görüşme için hazır bulundurmaya, belgelere ve kayıtlara erişim sağlamaya, Alıcı tarafından makul olarak talep edilen bilgileri sağlamaya ve herhangi bir düzenleyici makama yapılması gereken herhangi bir bildirimde yardımcı olmayı içerecektir;
- (h) Mallar veya Hizmetlerle ilgili olarak ortaya çıkan herhangi bir Kanun ihlalden veya herhangi bir sağlık ve güvenlik tehlikesinden veya sorunundan haberdar olur olmaz Alıcıyı bilgilendirecektir (bu bildirim, Satıcıyı söz konusu ihlal, tehlike veya sorunla ilgili herhangi bir sorumluluktan ve/veya yükümlülüğünden kurtarmayacaktır);
- (i) Hizmetlerle ilgili tüm konularda Alıcı ile işbirliği yapacaktır;
- (j) Alıcının Temsilcisinin önceden yazılı onayına tabi olarak, Sözleşme kapsamında Sözleşmeyle ilgili tüm konularda Satıcıyı bağlama yetkisine sahip olacak olan bir Satıcı Temsilcisini atayacak veya Alıcının talebi üzerine gecikmeksizin değiştirecektir; ve
- (k) Alıcının, Alıcının yükümlülüklerinden herhangi birine uymadığını veya uymayabileceğini öğrendikten hemen sonra Alıcının Temsilcisini bilgilendirecektir, ancak Satıcı, Satıcının yükümlülüklerinin yerine getirilmesini gerçekten kısıtladığı veya engellediği ölçüde, Sözleşme kapsamındaki performansını hafifletmek için böyle bir bildirimde dayanma hakkına sahip olmayacaktır.

3.4. Satıcı ayrıca diğer hususların yanı sıra aşağıdakileri de garanti eder:

- (a) çocuk işçiliği ile ilgili olarak yürürlükte olan yasalara aykırı hiçbir eylemde bulunulmayacaktır;
- (b) ırk, cinsiyet, din vb. temelinde ayrımcılık yapılmayacak ve her türlü ayrımcılık yasaklanacaktır;
- (c) bir yerde çalışmayı özgürce seçebilen ve piyasa standartlarına uygun bir maaş alan mahkûmlar tarafından yapılan işler haricinde, zorla, gizli veya tehlikeli çalışma veya toplum cezası olmayacaktır;
- (d) Çalışanlara sağlam ve belirli istihdam koşulları sunulacaktır;
- (e) Örgütlenme özgürlüğü hakkına saygı gösterilecektir; ve
- (f) ne kendisi ne de kendisine bağlı şirketler veya iştirak ettiği üçüncü taraflar yürürlükteki yolsuzlukla mücadele yasa ve yönetmeliklerine aykırı herhangi bir eylemde bulunmayacaktır.

3.5. Bu koşul 3 kapsamında verilen garantiler ve teminatlar, Sözleşme uyarınca herhangi bir ifa, kabul veya ödemeden sonra da geçerliliğini koruyacak ve Satıcı tarafından sağlanan herhangi bir tamir veya ikame Mal veya ikame veya iyileştirici hizmet için de geçerli olacaktır.

3.6. Satıcı, kendisinin (ve diğer her bir Satıcı Tarafın), Alıcının ve/veya Alıcı Temsilcisinin 3.1, 3.3 ve 3.4 numaralı koşulların her biri kapsamında verilen garanti ve teminatlara uygunluğu denetleyebilmesi için Alıcının veya herhangi bir Alıcı Temsilcisinin Satıcının veya herhangi bir Satıcı Tarafın (1) tesislerine, (2) bilgilerine ve (3) personeline erişimine her zaman izin vereceğini taahhüt eder.

4. HAKEDİŞ VE DENETİM

4.1. Satıcı, Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getiremeyeceği veya yükümlülüklerini ancak kısmen yerine getirebileceği ya da çok geç yerine getireceği kanaatine vardığında, Alıcı Temsilcisini derhal yazılı olarak bilgilendirecek ve bu başarısızlığa veya gecikmeye neden olan koşulları ve durumları belirtecektir. Bu yükümlülük, sorunun kaynağının Alıcıya ait olması halinde de doğar. Satıcının Alıcı Temsilcisini bu şekilde bilgilendirmemesi durumunda, Alıcının bu koşul ve durumların varlığından haberdar olması gerekse bile, Satıcının yukarıda belirtilen koşul ve durumlara güvenmesi, Satıcının Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini ortadan kaldıramaz, azaltamaz veya hafifletemez.

4.2. Alıcı tarafından yapılan talep üzerine, Satıcı bir üretim programı veya ilerleme raporu hazırlayacak ve programın veya raporun kopyalarını Alıcıya gönderecektir. Bu çizelgeler veya raporlar şunları belirtecektir:

- (a) Mallar söz konusu olduğunda, çizim işleminin ilerleyişi, malzeme tedariki, atölyedeki işlemler ve teslimat tarihi; ve
- (b) Hizmetler söz konusu olduğunda, Hizmetlerin başlama tarihi, zaman çizelgesi ve durumu, planlanan işgücünün ayrıntıları, depolama ve montaj alanları ve gereken diğer kaynaklar ve bunlara ihtiyaç duyulan süre; ve
- (c) Her durumda, Alıcının talep edebileceği diğer bilgiler.
- 4.3. Malların Alıcıya tesliminden veya Hizmetlerin tamamlanmasından önce herhangi bir zamanda, Alıcı (veya vekili) Malları inceleme ve test etme veya Hizmetlerin yerine getirilmesinde yürütülen çalışmaları denetleme hakkına sahip olacaktır. Denetimin yapıldığı tarihte Mallar Satıcının, herhangi bir Satıcı Tarafın veya onun ya da ilişkili şirketlerinin veya alt yüklenicilerinin tesislerinde bulunuyorsa veya Hizmetler gerçekleştiriliyorsa, Satıcı, Alıcının veya vekilinin makul bir bildirimde bulunarak erişimini sağlayacak ve denetçilerin Malları veya Hizmetleri incelemeleri veya test etmeleriyle ilgili olarak makul olarak talep ettikleri bilgi ve yardımı almalarını sağlayacaktır.
- 4.4. Bu tür bir inceleme veya testin sonuçları Alıcının Malların ve/veya Hizmetlerin Satın Alma Siparişine veya Alıcı tarafından Satıcıya sağlanan veya tavsiye edilen herhangi bir Şartnameye ve/veya modele uymadığı veya uyma ihtimalinin düşük olduğu veya Malların ve/veya Hizmetlerin zamanında teslim edilemeyeceği kanaatine varmasına neden olursa, Alıcı kendi tercihine bağlı olarak aşağıdakileri yapabilir:
- (a) Satıcıyı yazılı olarak bilgilendirebilir, bunun ardından Satıcı derhal uygunluğu sağlamak için gerekli önlemleri alacaktır;
- (b) Malları veya Hizmetleri reddedebilir; veya
- (c) Daha fazla test ve denetim talep edebilir ve bunlara tanıklık edebilir.
- 4.5. Bu tür bir denetim veya teste ya da herhangi bir denetçi tarafından yapılan herhangi bir açıklamaya bakılmaksızın, Satıcı Mallar ve Hizmetlerden tamamen sorumlu olmaya devam edecek ve bu tür bir denetim veya test Satıcının Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini azaltmayacak veya başka bir şekilde etkilemeyecektir.

5. TESLİMAT VE MİKTARLAR

- 5.1. Mallar, Incoterms DDP'ye uygun olarak Satın Alma Siparişinde belirtilen yer ve zamanda veya Malların tesliminden önce Alıcı tarafından yazılı olarak kararlaştırılan başka bir teslimat yerine teslim edilecektir. Buna ek olarak, Satıcı, Alıcı tarafından yönlendirildiği şekilde Malları riski kendisine ait olmak üzere boşaltacaktır. Alıcı tarafından Satın Alma Siparişinde aksi belirtilmedikçe, teslimatlar Alıcı tarafından yalnızca normal çalışma saatleri içinde kabul edilecektir.
- 5.2. Satıcı, Satın Alma Siparişinde belirtilen miktarı teslim edecektir. Ağırlık esasına göre tedarik edilen tüm Mallar Alıcının kantarı üzerinden teslim edilecektir. Bu şekilde kaydedilen net ağırlık, Sözleşmedeki ağırlık olacaktır.
- 5.3. Mallar, varış yerlerine ulaştıklarında iyi durumda olmalarını sağlayacak şekilde Satıcı tarafından paketleneyecektir. Satıcı, Alıcıdan herhangi bir ambalaj malzemesini Satıcıya iade etmesini isterse, bu durum Alıcıya teslim edilen herhangi bir teslimat notunda açıkça belirtilmelidir ve bu tür ambalaj malzemeleri yalnızca Satıcıya iade edilecektir. Bu tür malzemeler Satıcının adı ve adresi ile işaretlenecektir.
- 5.4. Alıcı tarafından Satın Alma Siparişinde aksi belirtilmedikçe, Malların nakliyesinden Satıcı sorumlu olacaktır. Satıcı, nakliye araçlarını temin edecek ve söz konusu nakliye araçlarının yüklemenin yapıldığı ülkenin yasalarına, malların taşındığı ülkenin yasalarına ve teslimatın yapıldığı ülkenin yasalarına uygun olarak malları yüklemek ve taşımak için uygun olmasını sağlayacaktır. Satıcı tarafından ayarlanan taşıma araçlarının yanlış yüklenmesinden kaynaklanan her türlü hasardan münhasıran Satıcı sorumlu olacaktır.
- 5.5. Alıcının teslimatı taksitler halinde kabul etmeyi yazılı olarak kabul ettiği durumlarda, Sözleşme her bir taksitle ilgili olarak tek bir Sözleşme olarak yorumlanacaktır. Satıcının herhangi bir taksiti teslim etmemesi, Alıcıya kendi tercihine bağlı olarak tüm Sözleşmeyi reddetmiş gibi davranma hakkı verecektir.
- 5.6. Mallar Alıcıya sipariş edilen miktarlardan fazla teslim edilirse, Alıcı fazlalık için ödeme yapmak zorunda olmayacak ve herhangi bir fazlalık Satıcının riskinde olacak ve kalacak ve 3 ay içinde masrafları Satıcıya ait olmak üzere tahsil edilmeye hazır olacaktır. Bundan sonra Alıcı, masrafları Satıcıya ait olmak üzere söz konusu fazla Malları elden çıkarabilir.

6. TEMERRÜT HALİ VE NETİCELERİ

- 6.1. Alıcının Sözleşme kapsamındaki diğer haklarına hanel gelmeksizin ve aşağıdaki 6.2 sayılı koşula tabi olmak kaydıyla, aşağıdakilerin gerçekleşmesi halinde Satıcı temerrüde düşmüş sayılacaktır:
- (a) Satıcı, koşul 3.1'de belirtilen garantilerden herhangi birini ihlal ederse; veya
- (b) Satıcı, Sözleşmenin yukarıdaki 6.1(a) koşulunda belirtilmeyen diğer herhangi bir hükmünü

ihlal ederse veya Mallardan veya Hizmetlerden herhangi biri Sözleşmenin hükümlerine uymazsa;

Alıcı, Malların veya Hizmetlerin herhangi bir kısmı Alıcı tarafından kabul edilmiş olsun ya da olmasın, Alıcı'nın Satıcı'ya ihlalin niteliğini belirten yazılı bir bildirimde bulunması koşuluyla, kendi takdirine bağlı olarak koşul 6-2'de belirtilen çözüm yollarından herhangi birini veya daha fazlasını kullanabilir ve söz konusu ihlalin giderilebilir olması halinde, Satıcıya ihlali gidermesi veya Sözleşme şartlarının yerine getirilmesini sağlamak için gerekli çalışmaları yapması için (masrafları Satıcıya ait olmak üzere) 3 gün veya bunun mümkün olmaması halinde makul bir süre verilir.

6.2. Koşul 6.1'de atıfta bulunulan olaylardan birinin meydana gelmesinin ardından Alıcı için mevcut olan çözüm yolları şunlardır:

- (a) Malları (tamamen veya kısmen) reddetmek ve Satıcının bu şekilde iade edilen Mallar için Alıcıya derhal tam bir geri ödeme yapması temelinde riski ve maliyeti Satıcıya ait olmak üzere Satıcıya iade etmek;
- (b) Satıcıya, masrafları Satıcıya ait olmak üzere, Mallar veya Hizmetlerdeki herhangi bir kusuru giderme veya ikame Mallar veya ikame Hizmetler tedarik etme ve Sözleşme şartlarının Alıcı tarafından belirlenen makul bir süre içinde yerine getirilmesini sağlamak için gerekli diğer işleri yapma fırsatı vermek;
- (c) Satıcının yapmaya teşebbüs ettiği Malların daha sonraki teslimatlarını veya Hizmetlerin daha sonraki performansını, her durumda Satıcıya karşı herhangi bir yükümlülük olmaksızın kabul etmeyi reddetmek;
- (d) Malların ve/veya Hizmetlerin Sözleşmeye uygun hale getirilmesi için gerekli her türlü çalışmayı (nakliye, demontaj ve yeniden montaj dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) masrafları Satıcıya ait olmak üzere gerçekleştirmek veya başka bir kişinin gerçekleştirmesini sağlamak;
- (e) Satıcının (veya diğer herhangi bir Satıcı Tarafın) 3.2 veya 3.3 numaralı koşulda belirtilen bir garantiyi ihlal etmesi halinde, Satıcıya söz konusu ihlali bildirmek (yazılı olarak veya başka bir şekilde) ve Satıcıya bu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini derhal geçerli olmak üzere askıya alması ve masrafları Satıcıya ait olmak üzere söz konusu ihlalin giderilmesi için Alıcının yönlendirebileceği adımları atması talimatını vermek;
- (f) Satıcının Sözleşmeyi ihlali veya ihlalleri sonucunda maruz kalınmış olabilecek zararları talep etmek;
- (g) İkame malları elde etmek veya başka bir yerden ikame hizmetler satın almak ve ikame malları veya hizmetleri başka bir satıcıdan elde etmek için Alıcı tarafından makul olarak yapılan tüm harcamaları Satıcıdan geri almak;
- (h) Satıcının veya herhangi bir Satıcı Tarafın 3.3 (b) koşulunu ihlal etmesi durumunda, her durumda Satıcıya karşı herhangi bir yükümlülük altına girmeksizin Sözleşmeyi tamamen veya kısmen derhal feshetmek veya Satın Alma Siparişini iptal etmek; ve
- (i) Satıcının 6.2(a)'dan (h)'ye kadar olan koşullar kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmemesi durumunda veya Satıcının Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerine ilişkin başka herhangi bir maddi veya sürekli temerrüdü olması ve bu temerrüdün bildirilmesinden itibaren 14 gün içinde giderilmemesi durumunda, her durumda Satıcıya herhangi bir yükümlülük getirilmeden Sözleşmeyi tamamen veya kısmen feshetmek veya Satın Alma Siparişini iptal etmek.

6.3. Alıcının 6.2(d) koşulu kapsamındaki hakkını kullanması halinde, Alıcı, adil aşınma ve yıpranmadan Satıcıya karşı sorumlu olmaksızın ve Satıcının bunlar üzerindeki herhangi bir hakkı hariç olmak üzere, Hizmetlerle bağlantılı olarak herhangi bir zamanda kullanılacak tüm alet, ekipman, depo ve diğer şeyleri (bunlar Satıcıya veya bir Satıcı Tarafa ait olsun, kiralansın veya lisanslı olsun) ücretsiz olarak kullanacaktır.

6.4. Alıcı'nın yukarıdaki 6.2(b), (d) ve/veya (e) koşulları kapsamındaki haklarını, Alıcı'nın görüşüne göre Sözleşme'de belirtilen gereklilikleri karşılamayan Mallarla ilgili olarak kullanması halinde, Satıcı Alıcı'ya ilgili Malları bu gereklilikleri karşılayana kadar kullanma hakkını verir.

7. FİYAT

7.1. Malların ve/veya Hizmetlerin fiyatı Satın Alma Siparişinde belirtilecek ve Alıcı tarafından aksi yazılı olarak kabul edilmedikçe katma değer vergisi hariç ancak diğer tüm masraflar dahil olacaktır.

7.2. Yazılı olarak resmen kabul edilmedikçe, fiyattaki hiçbir değişiklik veya ekstra ücret Alıcı tarafından kabul edilmeyecektir.

7.3. Sözleşmenin Satıcıya masrafları (seyahat masrafları dahil) geri alma hakkı verdiği durumlarda, Alıcı, Sözleşmenin ifasıyla bağlantılı olarak zorunlu ve uygun şekilde yapılan makul masrafları Alıcı ile önceden mutabık kalındığı şekilde ve söz konusu masrafların Satıcının faturasında ayrıntılı olarak belirtilmesine ve destekleyici makbuzların veya diğer kanıtların sunulmasına tabi olarak geri ödeyecektir. Alıcı, masrafları yalnızca Alıcının şirket politikalarına uygun olarak çalışanlar tarafından

geri talep edilebilecek miktarlara kadar geri ödeyecektir. Şüpheye mahal vermemek için, Satıcı herhangi bir masrafla ilgili olarak herhangi bir kâr marjı veya taşıma ücreti dahil etmeyecektir.

8. ÖDEME VE FATURALANDIRMA

- 8.1. İhtilafsız tutarların ödemesi, Satın Alma Siparişinde aksi belirtilmedikçe, faturada Alıcının Satın Alma Sipariş numarasının ve ilgili SES numarasının belirtilmesi ve söz konusu faturanın teslimat ayını takip eden ayın 5'ine kadar Alıcıya ulaşması koşuluyla, teslimat veya ifa ayından sonraki ikinci takvim ayının son gününde yapılacaktır.
- 8.2. Diğer herhangi bir hak veya çözüm yoluna halel getirmeksizin, Alıcı, herhangi bir zamanda Satıcıdan Alıcıya borçlu olduğu herhangi bir tutarı, Alıcı tarafından Satıcıya ödenecek herhangi bir tutara mahsup etme hakkını saklı tutar.
- 8.3. Sözleşme kapsamındaki herhangi bir ihtilafsız meblağın uygun süre içinde ödenmemesi halinde, Satıcının bir fatura düzenlemesi koşuluyla, söz konusu meblağ, Hollanda Medeni Kanunu (DCC) 6:119 maddesi uyarınca (DCC 6:119a maddesinden farklı olarak) vade tarihinden ödeme tarihine kadar yasal faiz oranı üzerinden hesaplanan faizi taşıyacaktır. Satıcı, ödenmemiş meblağların bir sonucu olarak Malların teslimatını veya Hizmetlerin ifasını askıya alma hakkına sahip değildir.
- 8.4. Alıcı tarafından yapılan ödeme, herhangi bir haktan feragat edildiği anlamına gelmez.
- 8.5. Tedarikçinin kararlaştırılan veya herhangi bir yasal hüküm uyarınca kendisine tanınan fiyatları artırma yetkisini kullanması durumunda, Tata Steel herhangi bir temerrüt bildirimine gerek olmaksızın ve bu bağlamda herhangi bir tazminat ödemeksizin Sözleşmeyi (bu Genel Satın Alma Hüküm ve Koşulları dahil) feshetme yetkisine sahip olacaktır. Tedarikçi, halihazırda verilmiş olan siparişlerle ilgili olarak, üzerinde anlaşmaya varılmış veya herhangi bir yasal hüküm uyarınca kendisine tanınmış olan fiyatları artırma yetkisini kullanma hakkına sahip olmayacaktır.
- 8.6. Malların teslim edilmesi durumunda, teslimattan sonraki iki (2) ay içinde bir fatura sunulmalıdır. Sabit fiyatlı bir görevlendirme durumunda, Tedarikçi, bu Genel Satın Alma Hüküm ve Koşullarının 9(d) Maddesi uyarınca, işin tamamlanmasından ve/veya hizmetlerin sağlanmasından sonraki iki (2) ay içinde bir fatura sunmalıdır. Maliyet artı esasına göre çalışılması durumunda, faturalar, işin gerçekleştirilmesinden sonraki iki (2) ay içinde üzerinde anlaşılan maliyet artı esasına göre, günlük beyanlar veya haftalık beyanlar olarak sunulmalıdır. Söz konusu iki aylık sürenin bitiminden sonraki on (10) ay içinde fatura ibraz edilmediğinde, Tata Steel bu esasa göre faturayı ödemeyi reddedebilir.

9. TAZMİNAT

- 9.1. Satıcı, Alıcıyı ve onun acentelerini, yüklenicilerini, müşterilerini veya ilişkili şirketlerini, aşağıdakilerin bir sonucu olarak veya bunlarla bağlantılı olarak Alıcı ve onun acenteleri, yüklenicileri, müşterileri veya ilişkili şirketleri tarafından aleyhine hükmedilen veya maruz kalınan veya ödenen tüm doğrudan veya dolaylı veya sonuç olarak ortaya çıkan kayıplara ve/veya yükümlülüklerle karşı tam olarak tazmin edecektir [bu terimlerin her üçü de sınırlama olmaksızın kar kaybı, iş kaybı, iyi niyetin tükenmesi ve benzeri kayıpları içerecektir], artan maliyet, kayıp, hasar, yaralanma, iddialar, masraflar, talepler, eylemler, maliyetler ve giderleri içerecektir (yasal ve diğer profesyonel ücretler ve masraflar dahil) (birlikte "Zararlar"):
 - (a) Satıcının (veya diğer herhangi bir Satıcı Tarafın) ihmali, temerrüdü veya sözleşmenin ihlali;
 - (b) kusurlu işçilik, kalite veya malzeme; ve
 - (c) Alıcının çalışanları, acenteleri, yüklenicileri veya herhangi bir müşteri ya da üçüncü tarafça, Satıcı veya diğer herhangi bir Satıcı Tarafça Sözleşme şartlarının doğrudan veya dolaylı ihlali veya ihmalkar bir şekilde ifa edilmesi veya ifa edilmemesi veya geciktirilmesi sonucunda Mallar veya Hizmetlerin sağlanmasından kaynaklanan, bunlarla ilgili olan veya bunlardan doğan Zararlarla ilgili olarak Alıcıya karşı yapılan herhangi bir talep.
- 9.2. Satıcının yukarıdaki 9.1(a) ve (b) koşulları kapsamında Alıcıya karşı sorumluluğu (ancak 14.4 ve 14.5 koşulları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere başka herhangi bir koşul kapsamında değil) 10 milyon Avro ile sınırlı olacaktır. Bu sınırlama, Satıcının veya diğer herhangi bir Satıcı Tarafın kasıtlı bir eylemi veya ihmali ya da ağır ihmalden kaynaklanan Zararlar için geçerli olmayacaktır.
- 9.3. Bu alt bölümde atıfta bulunulan sorumluluk (ve sorumluluğun sınırlandırılması) yalnızca zararın tazminiyle ilgilidir ve Satıcının veya yükleniciler ve/veya alt yükleniciler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere diğer herhangi bir Satıcı Tarafın sözleşmeyi ihlal etmesi veya yasa dışı bir eylem de dahil olmak üzere herhangi bir eylem veya ihmali durumunda Alıcının bu Sözleşme, Genel Satın Alma Hüküm ve Koşulları veya yasalar uyarınca sahip olduğu çözüm yollarına halel getirmez.
- 9.4. Alıcı, Satıcının, personelinin ve/veya Sözleşmenin ifasıyla bağlantılı olarak görevlendirdiği üçüncü tarafların maruz kaldığı doğrudan, dolaylı veya sonuç olarak ortaya çıkan zararlardan, zararın Alıcının herhangi bir denetim personelinin kasıtlı bir eylemi veya ihmali ya da kasıtlı dikkatsizliğinden kaynaklanmadığı sürece sorumlu değildir.

10. RISK / MÜLKİYET

- 10.1. Mallar, Alıcıya teslimat Satın Alma Siparişinde belirtilen yerde veya yerlerde ve şekilde tamamlanana

kadar Satıcının riski altında kalacaktır, bu durumda aşağıdaki 10.3 numaralı koşula tabi olarak Malların riski Alıcıya geçecektir.

- 10.2. Malların mülkiyeti, aşağıdaki koşul 10.3'e tabi olarak, aşağıdakilerden hangisi daha önce gerçekleşirse Alıcıya geçecektir:
- (a) Malların Sözleşme kapsamında Alıcıya teslim edilecek Mallar olarak tanımlanabilir hale geldiği zaman;
 - (b) Malların Tesislere ulaştığı zaman veya Alıcının depolama veya montaj alanına ulaştığı zaman;
 - (c) yukarıdaki koşul 10.1'de açıklandığı şekilde teslimin tamamlandığı tarihte; veya
 - (d) Bedel veya bedelin herhangi bir taksiti ödendiğinde.
- 10.3. Alıcının bu koşullara uygun olarak herhangi bir Malı reddetmesi halinde, söz konusu Malların her zaman Satıcının mülkiyetinde ve riskinde kaldığı kabul edilecektir.
- 10.4. Alıcı tarafından servis veya onarım için Satıcıya tedarik edilen Mallar, teslim alma veya teslim alma anından itibaren Alıcı tarafından talimat verilen yerde veya yerlerde ve şekilde yeniden teslim edilene kadar, herhangi bir kayıp veya hasara ilişkin mutlak risk Satıcıya ait olmak üzere kalacaktır.
- 10.5. Satıcı, Alıcının bu malların ipoteksiz mülkiyetini elde edeceğini garanti eder.
- 10.6. Satıcı, teslim edilen mallarla ilgili olarak, alıkoyma hakkı veya geri alma hakkı nedeniyle kendisine tanınan her türlü hak ve yetkiden feragat eder.

11. SİGORTA

- 11.1. Sözleşme süresince, Satıcı, Alıcının makul görüşüne göre, Satıcının Sözleşme kapsamındaki tüm yükümlülüğünü karşılamaya yeterli ve her halükarda saygın bir sigorta şirketinde yürürlükte olan bir sigorta bulunduracaktır:
- (a) Herhangi bir olay için 10.000.000 Avro'dan az olmamak üzere kamu sorumluluk sigortası;
 - (b) Herhangi bir olay için 10.000.000 Avro'dan az olmamak üzere ürün sorumluluk sigortası; ve
 - (c) Asgari 10.000.000 Avro limitli işveren sorumluluk sigortası.
- 11.2. Satıcı, Alıcının talebi üzerine, hem teminatın ayrıntılarını veren sigorta sertifikasını hem de cari yılın primine ilişkin makbuzu ibraz edecektir. Bu tür bir inceleme hakkı, Satıcıyı işbu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirme yükümlülüğünden hiçbir şekilde kurtarmayacaktır. Bu tür sigortalar, Alıcıya asli olarak bir tazminat sağlayacak şekilde genişletilmelidir.
- 11.3. Satıcı, Malları etkileyebileceği makul olarak düşünülebilecek herhangi bir sigortalanabilir riskten kaynaklanan kayıp, hasar veya tahribata karşı aşağıdakileri her durumda ikame değerleri üzerinden masrafları kendisine ait olmak üzere sigortalayacaktır:
- (a) Teslimatın 10. koşul uyarınca tamamlandığı noktaya kadar olan tüm Mallar; ve
 - (b) Alıcı tarafından onarım veya servis için kendisine teslim edilen tüm Mallar, teslim alındığı veya teslim edildiği andan itibaren Alıcının talimatlarına uygun olarak yeniden teslim edilene kadar,

12. GİZLİLİK

Satıcı, gizli nitelikte olan ve Alıcı veya temsilcileri ya da alt yüklenicileri tarafından Satıcıya ifşa edilen tüm teknik veya ticari know-how, şartname, buluş, süreç veya girişimleri ve Alıcının işi veya ürünleri ile ilgili olarak Satıcının elde edebileceği diğer gizli bilgileri kesinlikle gizli tutacaktır ve Satıcı bu tür gizli materyallerin ifşasını kendi çalışanları ile sınırlandıracaktır, Satıcının Alıcıya karşı yükümlülüklerini yerine getirmek amacıyla bunları bilmesi gereken acenteler veya alt yükleniciler ve bu tür çalışanların, acentelerin veya alt yüklenicilerin benzer gizlilik yükümlülüklerine tabi olmasını sağlayacaktır.

13. ALICININ MÜLKİYETİ

- 13.1. Madde 13 ve 14'te "Alıcının Malzemeleri" aşağıda belirtilen tüm çizimler, malzemeler, ekipmanlar, kalıplar, dökümler, aletler, kalıplar, şartnameler, yazılımlar, kodlar, hesaplamalar ve diğer veriler anlamına gelir:
- (a) Alıcı tarafından Satıcıya sağlanan veriler;
 - (b) Bu şekilde tedarik edilmeyen ancak Satıcı tarafından özellikle Malların üretimi veya Alıcıya veya bağlı kuruluşlarına Hizmetlerin sağlanması amacıyla kullanılan veya oluşturulan veya geliştirilen Veriler; veya
 - (c) Bu Madde 13 uyarınca Alıcıya teslim edilen veriler.
- 13.2. Alıcının Materyalleri her zaman Alıcının münhasır mülkiyetinde olacak ve öyle kalacaktır, ancak Satıcı tarafından riski kendisine ait olmak üzere güvenli bir şekilde muhafaza edilecek ve Alıcının talebi üzerine (ve her halükarda Sözleşmenin feshi üzerine derhal) Alıcıya iade edilene kadar Satıcı tarafından iyi durumda tutulacak ve Alıcının yazılı talimatları dışında elden çıkarılmayacak, Alıcı tarafından önceden yazılı olarak izin verilmedikçe kopyalanmayacak veya kullanılmayacak veya

üçüncü taraflara ifşa edilmeyecektir.

- 13.3. Alıcının teslim edilen Malları ve bunların tüm parçalarını ve bileşenlerini monte etmesine, kullanmasına, bakımını yapmasına, geliştirmesine ve onarmasına ve Alıcının bu tür parçaları ve bileşenleri satın almasına veya yaptırmasına olanak sağlamak için Satıcı, teslimat tarihinden sonra mümkün olan en kısa sürede ve masrafları Satıcıya ait olmak üzere Alıcıya aşağıdakileri sağlayacaktır: Sözleşmenin amaçları doğrultusunda hazırlanan veya başka bir şekilde Malların montajı, kullanımı, bakımı, iyileştirilmesi ve onarımı için gerekli olan tüm çizimler, hesaplamalar, şartnameler ve diğer veriler, Sözleşmenin amaçları doğrultusunda geliştirilen yazılımlara ilişkin yazılım kodları ve kaynak kodları (bu kodların düzgün çalışması için gerekli tüm programların kodlarını içerecektir) ve ilgili CE veya diğer eşdeğer uygunluk beyanı iki nüsha halinde (veya Satın Alma Siparişinde belirtilen sayıda nüsha halinde), Teslimata dahil olan çeşitli Malların, parçaların ve bileşenlerin gerçek durumunu gösteren eksiksiz, tamamen gözden geçirilmiş ve (mikrofilm veya başka bir yolla) uygun şekilde çoğaltılabilir bir dizi çizim ve CAD çizimi ile birlikte bu çizimlerin ve CAD çizimlerinin iki net baskısı. Çizimler Alıcı tarafından belirtilen tüm ayrıntıları içermelidir. Emtialar söz konusu olduğunda, seri ve tip numaralarının belirtilmesi yeterli olacaktır.
- 13.4. Kaynak kodları, nesne kodları ve bunlardan türetilen tüm kodlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Alıcı yararına geliştirilecek yazılım ürünleri (aşağıda 'İsmarlama Yazılım' olarak anılacaktır) ile ilgili olarak Satıcının yasalar uyarınca sahip olduğu tüm telif hakları ve ilgili tüm yetkiler Alıcıya devredilecek olup, Alıcı işbu belge ile söz konusu hakların doğmasının hemen ardından nunc pro tunc olarak bu devri kabul etmektedir. Yukarıda belirtilen haklar İsmarlama Yazılımın fiili teslimatı ile eş zamanlı olarak teslim edilmiş sayılacaktır. Söz konusu telif haklarının devredilmesi için başka bir belgeye ihtiyaç duyulması halinde, Satıcı, Alıcı tarafından talep edilmesi üzerine, başka herhangi bir koşul öne sürmeksizin bu hakların derhal devredilmesi için işbirliği yapacaktır. Satıcı, Hollanda Telif Hakları Yasasının (Auteurswet) 25. Maddesinde belirtilen haklardan veya yürürlükteki herhangi bir yasa kapsamındaki benzer haklardan mümkün olduğunca feragat eder ve aksi takdirde bu veya benzer hakları kullanmaktan kaçınmakla yükümlüdür.
- 13.5. Sözleşme kapsamında tedarik edilen (ancak özel olarak Sözleşmenin amaçları doğrultusunda geliştirilmeyen) yazılımlarla ilgili olarak, Satıcı ilgili yazılım kodlarını ve kaynak kodlarını (bu kodların düzgün çalışması için gerekli tüm programların kodlarını içerecektir) Alıcının mutabık kalınan durumlarda bu kodlara erişimine izin vermek üzere Alıcı tarafından onaylanan bir emanet düzenlemesine koyacaktır.
- 13.6. Satıcı, Alıcı tarafından tedarik edilen herhangi bir Alıcı Materyalini kullanmadan önce, bu kalemleri inceleyecek ve bu inceleme tutarlılık kontrolünü de içerecektir. Satıcı, herhangi bir varyasyon, hata ve/veya eksikliği Alıcıya derhal bildirecektir, aksi takdirde Satıcı bu tür varyasyonlar, hatalar ve/veya eksikliklerden kaynaklanan her türlü zarardan sorumlu olacaktır.
- 13.7. Satıcının koşul 13.2 kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmemesi halinde, Alıcı Satıcının tesislerine girebilir ve Alıcının Malzemelerine el koyabilir. Malzemeler iade edilene ya da geri alınana kadar, bunların güvenliğinden yalnızca Satıcı sorumlu olacaktır.

14. FİKRİ MÜLKİYET

- 14.1. Alıcı, Alıcının Materyalleri üzerindeki her türlü fikri mülkiyet hakkını saklı tutar ve Alıcı, Satıcıya bu fikri mülkiyet haklarını yalnızca Malları sağlamak veya Hizmetleri gerçekleştirmek için gerekli olduğu ölçüde kullanması için devredilemez, münhasır olmayan, telifsiz bir lisans verir ve bu lisans, Sözleşmenin feshi veya Alıcının Materyallerinin Alıcıya daha erken iade edilmesi üzerine derhal sona erer.
- 14.2. Koşul 13 uyarınca, söz konusu fikri mülkiyet haklarının otomatik olarak Alıcıya geçmediği ölçüde, Satıcı, Alıcının Sözleşmenin amaçları doğrultusunda kullanılan, oluşturulan veya geliştirilen Malzemelerindeki tüm fikri mülkiyet haklarını Alıcıya devreder.
- 14.3. Alıcının teslim edilen Malları serbestçe kullanmasına ve Hizmetlerden yararlanmasına, Malların tasarlandıkları işlevleri yerine getirmesine ve teslim edilen Malları tamir etmesine (veya tamir ettirmesine) ve yedek parça üretmesine (veya üretirmesine) izin vermek de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere Satıcı, Alıcının Malları veya Hizmetleri kullanmasını ve bunlardan yararlanmasını sağlamak için Alıcıya söz konusu fikri mülkiyet haklarının devredilemez, münhasır olmayan, telifsiz lisansını (alt lisans verme hakkıyla birlikte) verir (ve Satıcının lisansı kendisinin veremediği ölçüde, verilmesini temin eder). Sözleşme fiyatına lisans ücretinin tamamı dahildir.
- 14.4. Satıcı, tedarik edilecek Malların ve bunların her bir parçasının üretiminin, teslimatının, kullanımının ve/veya onarımının ve ilgili işlevlerin uygulanmasının ve Hizmetlerin yerine getirilmesinin üçüncü tarafların sahip olduğu herhangi bir sinai ve fikri mülkiyet hakkını ihlal etmediğini beyan eder ve Satıcı, üçüncü taraflarca Alıcıya karşı bu koşul 14.4'ün ihlal edildiği iddiasıyla yapılan herhangi bir iddia veya eylemden kaynaklanan talepler, yükümlülükler ve masraflardan (kar kaybı dahil) kaynaklanan herhangi bir zarara karşı Alıcıyı sınırsız olarak tazmin edecektir.
- 14.5. Alıcının üçüncü bir tarafça iddia edilen bir ihlalden haberdar edilmesi halinde, Satıcıyı bu bildirimden derhal haberdar edecektir. Satıcı, Alıcıya yukarıdaki 14.2 ve 14.3 numaralı koşullarda verilen hakları güvence altına almak için gerekli olabilecek adımları derhal atacaktır. Satıcı makul bir süre içinde (ve bildirimden sonra bir aydan fazla olmamak kaydıyla) bu tür adımları atmazsa, Alıcı bu tür bir eylemi kendisi yapma hakkına sahip olacaktır ve bunun üzerine Satıcı, Alıcının bunu yaparken maruz kaldığı

herhangi bir maliyet veya yükümlülüğe karşı Alıcıyı sınırsız olarak tazmin edecektir. Bu tür bir eylem, herhangi bir haklı talep sahibi ile dava düzenlemeleri veya uzlaşmaları ve teslim edilen Mallarda, Malların iyi kalitesini ve kullanılabilirliğini bozmadan, ihlal edici olmamalarına neden olacak değişiklikler yapmayı içerecektir.

- 14.6. Alıcı, herhangi bir Alıcı Materyali için Alıcının uygun gördüğü şekilde patent veya diğer tescilli korumalara başvurma ve bunları elinde bulundurma hakkına sahip olacaktır.

15. FESİH VE ASKIYA ALMA

- 15.1. Alıcı, herhangi bir zamanda ve herhangi bir nedenle, işlerinin herhangi bir bölümünün kalıcı veya geçici olarak kapatılması veya Alıcı'nın işlerinden herhangi birini tamamen veya kısmen işletmeyi bırakması durumunda, Satıcı'ya yazılı bildirimde bulunarak Sözleşmeyi tamamen veya kısmen askıya alma, feshetme veya feshetme hakkına sahip olacaktır, bunun üzerine Sözleşme üzerindeki tüm çalışmalar durdurulacaktır. Askıya alma veya fesih durumunda Alıcı, fesih veya askıya alma anında halihazırda devam eden işler veya gerçekleştirilmiş olan Hizmetler için makul olarak katlanılan maliyetler veya verilen taahhütler için Satıcıya tazminat ödeyecektir. Söz konusu tazminat yukarıdaki işin değeri ile sınırlı olacak ve Satıcının söz konusu fesih veya askıya alma için tek çözüm yolu olacaktır. Alıcı, Sözleşme kapsamında hiçbir koşulda beklenen kâr kaybından veya dolaylı ya da sonuç olarak ortaya çıkan zararlardan sorumlu olmayacaktır.
- 15.2. Alıcı, aşağıdaki durumlarda Satıcıya yazılı bildirimde bulunarak Sözleşmeyi herhangi bir zamanda derhal feshetme hakkına sahip olacaktır:
- (a) Madde 6.2(h) veya (i)'de belirtilen durumlarda; veya
 - (b) Satıcının herhangi bir varlığı üzerine herhangi bir haciz, icra veya başka bir işlem uygulanması halinde; veya
 - (c) Satıcının mali durumu, Satıcının, yöneticilerinin, hissedarlarının veya alacaklılarının Satıcı ile ilgili olarak resmi iflas işlemleri başlatmak için adımlar atmasına veya atma hakkına sahip olmasına neden olacak şekilde veya Satıcı, idare, tasfiye, idari kayyumluk, kayyumluk, gönüllü düzenleme, düzenleme planı veya iflas dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere İflas Kanunu'nun 1. maddesinin 1. fıkrası anlamında borçlarını ödeyemeyecek durumdaysa; veya
 - (d) Satıcının faaliyetlerini durdurması veya durdurma tehdidinde bulunması halinde.

- 15.3. Sözleşmenin feshi, ne şekilde ortaya çıkarsa çıksın, Alıcının fesihten önce tahakkuk eden hak ve yükümlülüklerine halel getirmeyecektir. Madde 3.5, 11 (Sigorta), 9 (Tazminat ve Sorumluluğun Sınırlandırılması), 12 (Gizlilik), 13 (Alıcının Mülkiyeti) ve 14 (Fikri Mülkiyet) feshine rağmen uygulanabilir olmaya devam edecektir.

16. DEVİR VE TEMLİK

- 16.1. Satıcı, Alıcının önceden yazılı izni olmaksızın Sözleşmeyi veya herhangi bir kısmını devretme hakkına sahip olmayacaktır.
- 16.2. Alıcı, Sözleşmeyi veya herhangi bir bölümünü ve/veya Sözleşmeden doğan hak ve yükümlülüklerini (herhangi bir garanti veya teminatın yararı da dahil olmak üzere) herhangi bir kişiye, firmaya veya şirkete devredebilir veya temlik edebilir ve Satıcı, Alıcı tarafından talep edilmesi halinde, Alıcı ve devralan ile bir devir sözleşmesi veya bu tür bir devir veya temlikli yürürlüğe koymak için gerekli olan diğer belgeleri imzalayacaktır.

17. TAŞERON ÇALIŞTIRMA

- 17.1. Alt yüklenicilerin atanması veya Satıcının yükümlülüklerinin Satıcı dışında herhangi bir kişi tarafından veya Satıcı aracılığıyla yerine getirilmesi, söz konusu kişi Satın Alma Siparişinde bu sıfatla hareket ettiği belirtilmediği sürece Alıcının önceden onayına tabi olacaktır. Bununla birlikte, Alıcının onayı Satıcıyı Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerini düzgün ve zamanında yerine getirme yükümlülüğünden hiçbir şekilde kurtarmayacak ve Satıcı, ister Satıcı ister başka bir Satıcı Taraf tarafından olsun, bu tür yükümlülüklerin yerine getirilmesi veya getirilmemesinden Alıcıya karşı sorumlu olmaya devam edecektir.
- 17.2. Satıcı, diğer her bir Satıcı Tarafa Sözleşmede yer alan ve kendileri için geçerli olan hükümler (bu koşullar dahil) hakkında derhal ve tam olarak bilgi verecek ve alt yüklenicileriyle yaptığı her bir alt sözleşmenin ve diğer Satıcı Taraflarla yaptığı diğer düzenlemelerin, söz konusu alt yüklenicilerin ve Satıcı Tarafların Sözleşmenin bu hükümlerine, bu hükümler söz konusu alt sözleşmeye dahil edilmiş gibi bağlı olmasını sağlayacaktır.
- 17.3. Alıcı, Sözleşme süresince herhangi bir zamanda herhangi bir Satıcı Tarafın herhangi bir Yasayı ihlal edebileceği veya ihlal ettiği veya Alıcının herhangi bir Yasayı ihlal etmesine neden olabileceği veya neden olduğu kanaatine varırsa, Alıcı herhangi bir Satıcı Tarafın Sahada veya başka bir yerde Sözleşmenin ifasına dahil olmasına itiraz etme özgürlüğüne sahip olacaktır. Satıcı, söz konusu Satıcı Tarafı, Alıcının talep ettiği şekilde Sözleşmenin ifasından ve/veya Alıcının herhangi bir sitesinden çıkaracak veya çıkarılmasını sağlayacak ve Alıcının yazılı izni olmaksızın Sözleşmenin ifasına tekrar dahil olmayacaktır. Bu koşul 17.3 uyarınca herhangi bir Satıcı Tarafın çıkarılması veya geri çekilmesi, Satıcının Malları tedarik etmemesi ve/veya Hizmetleri Sözleşmeye uygun olarak sağlamaması için

geçerli bir neden teşkil etmeyecektir.

18. BİLDİRİMLER

- 18.1. Tüm bildirimler yazılı olarak Sözleşmede verilen adrese veya faks numarasına (veya Alıcının Satıcıya bildirebileceği başka bir adrese, faks numarasına veya tersine) yapılacak ve şahsen teslim edilecek, faksla gönderilecek veya ön ödemeli, birinci sınıf posta veya kayıtlı teslimat yoluyla gönderilecektir. Koşul 6.3(h), 14.5 ve 15 kapsamındaki bildirimler haricinde, tüm bildirimler Sözleşmede verilen e-posta adresine (veya Alıcının Satıcıya bildirebileceği başka bir e-posta adresine veya tersi) e-posta yoluyla yapılabilir. Tüm bildirimler Satın Alma Siparişi numarasına atıfta bulunacaktır.
- 18.2. Aşağıdaki durumlarda bir bildirim teslim alınmış sayılır:
- şahsen teslim edilmesi halinde, teslim anında;
 - faks durumunda, başarılı bir iletim raporu alınması koşuluyla iletim anında;
 - ön ödemeli birinci sınıf posta veya kayıtlı teslimat durumunda, bildirim içeren zarfın uygun şekilde adreslenmiş ve postalanmış olması koşuluyla, postalama tarihinden itibaren 48 saat içinde;
 - e-posta durumunda, bir teslimat makbuzu alınması koşuluyla, gönderildiği zaman; ve
 - bu koşul 18 uyarınca teslim alınmış sayılan gün mesai saatleri içinde değilse (yani iş günü olan bir günde Pazartesi'den Cuma'ya sabah 9.00 ile akşam 17.00 arası), teslimatı takip eden ilk iş günü sabah 9.00'da.

19. GENEL HÜKÜMLER

- 19.1. Alıcının Sözleşme kapsamındaki her bir hakkı veya çözüm yolu, Alıcının Sözleşme kapsamında olsun veya olmasın diğer herhangi bir hakkına veya çözüm yoluna halel getirmez ve Kanun tarafından Alıcı lehine ima edilen tüm koşullara ektir.
- 19.2. Sözleşmenin herhangi bir hükmünün herhangi bir mahkeme, yargı mercii veya idari organ tarafından tamamen veya kısmen yasa dışı, geçersiz, hükümsüz, uygulanamaz veya makul olmadığı tespit edilirse, bu yasa dışılık, geçersizlik, hükümsüzlük, uygulanamazlık veya makul olmama ölçüsünde, bu hüküm ayrılabilir olarak kabul edilecek ve Sözleşmenin geri kalan hükümleri ve söz konusu hükmün geri kalanı tam olarak yürürlükte kalmaya devam edecektir.
- 19.3. Alıcının Sözleşmenin herhangi bir hükmünü uygulamaması veya kısmen uygulaması, Sözleşme kapsamındaki herhangi bir hakkından feragat ettiği şeklinde yorumlanmayacaktır.
- 19.4. Alıcı tarafından Sözleşmenin herhangi bir hükmünün Satıcı tarafından ihlalinden veya temerrüdünden feragat edilmesi, sonraki herhangi bir ihlal veya temerrütten feragat edildiği anlamına gelmeyecek ve Sözleşmenin diğer şartlarını hiçbir şekilde etkilemeyecektir.
- 19.5. Sözleşmenin tarafları, Sözleşmenin 9.1 koşulu dışındaki herhangi bir koşulunun, Sözleşmeye taraf olmayan herhangi bir kişi tarafından uygulanabilir olmasını amaçlamamaktadır.
- 19.6. Anlaşma kapsamında bir anlaşmazlık ortaya çıkarsa, Temsilciler bu anlaşmazlığı çözmek için iyi niyetle girişimde bulunmak üzere bir araya geleceklerdir. Söz konusu anlaşmazlığı 10 gün içinde (veya mutabık kalacakları başka bir süre içinde) çözemezlerse, anlaşmazlık Satıcı ve Alıcının üst düzey yönetimine havale edilecek ve onlar da iyi niyetle bir araya gelerek söz konusu anlaşmazlığı 10 gün içinde çözmeye çalışacaklardır.
- 19.7. Sözleşmenin oluşumu, varlığı, inşası, ifası, geçerliliği ve tüm yönleri Hollanda hukukuna tabi olacaktır. Sözleşmeden kaynaklanan veya Sözleşmeyle bağlantılı olarak ortaya çıkan tüm ihtilaflar, Uluslararası Ticari Konular Dairesi ("Hollanda Ticaret Mahkemesi" veya "NCC Bölge Mahkemesi") nezdinde İngilizce olarak yapılan yargılamaları takiben Amsterdam Bölge Mahkemesi tarafından çözülecektir, ancak Alıcının Amsterdam mahkemelerinin yargı yetkisine tabi olması, Alıcının Satıcının ikametgahı nedeniyle yargı yetkisine sahip mahkemeler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere diğer herhangi bir yetkili mahkemede yasal işlem başlatma hakkını sınırlamayacaktır (ve bu şekilde yorumlanmayacaktır). Hollanda hukuku kapsamında mevcut olan koruyucu önlemler de dahil olmak üzere geçici önlemler için bir dava, İngilizce yargılamalarda NCC'nin Özet İşlemler Mahkemesinde (CSP) açılabilir. NCC veya CSP kararlarına karşı temyiz başvuruları Amsterdam Temyiz Mahkemesi Uluslararası Ticari Konular Dairesine ("Hollanda Ticari Temyiz Mahkemesi" veya "NCCA") yapılacaktır. NCC Usul Kuralları geçerlidir. Alıcı tarafından herhangi bir veya daha fazla yargı alanında yasal işlem başlatılması, Alıcı tarafından başka herhangi bir yargı alanında yasal işlem başlatılmasını engellemeyecektir. Yasal işlemlere başlamadan önce, Alıcı ve Satıcı herhangi bir anlaşmazlığı yukarıdaki 19.6 sayılı koşul uyarınca çözmeye çalışacaktır.
- 19.8. Satıcı, Alıcının önceden yazılı izni olmaksızın reklam yapmayacak veya Sözleşmenin ifası dışında, Satıcının Alıcıya Mal veya Hizmet tedarik ettiği gerçeğini üçüncü taraflara duyurmayacaktır. Satıcı, Alıcının tesislerinin herhangi bir bölümüne, önce Alıcının onayına başvurmadan ve onayını almadan herhangi bir reklam veya ilan panosu (kanunen veya Sözleşme uyarınca gösterilmesi gereken bildirimler hariç) dikmeyecektir.
- 19.9. Sözleşmedeki hiçbir şey taraflar arasında bir ortaklık yaratma veya taraflardan birine diğeri için temsilci olarak hareket etme yetkisi verme amacını taşımaz veya bu yönde işlemeyecektir ve

tarafından hiçbir diğeri için adına veya namına hareket etme veya diğeri için herhangi bir şekilde bağlama yetkisine sahip olmayacaktır (herhangi bir beyan veya garantinin verilmesi, herhangi bir yükümlülüğün veya sorumluluğun üstlenilmesi ve herhangi bir hak veya yetkinin kullanılması dahil).

- 19.10. Alıcı, Sözleşmeyi veya bu Genel Satın Alma Hüküm ve Koşullarını değiştirme veya tamamlama hakkına sahiptir. Bu Genel Satın Alma Hüküm ve Koşullarında yapılacak herhangi bir değişiklik veya ek, yazılı olarak bildirildikten otuz (30) gün sonra veya bildirimde veya Alıcının web sitesinde belirtilen daha sonraki bir tarihte yürürlüğe girecektir.
- 19.11. Alıcı tarafından yazılı olarak açıkça kabul edilmedikçe, Sözleşmede yapılacak hiçbir değişiklik veya varyasyon geçerli olmayacaktır.
- 19.12. Alıcı, herhangi bir Satıcı Tarafın Alıcının tesislerine erişimini reddetme hakkını saklı tutar. Erişim yalnızca Satıcının yükümlülüklerini düzgün bir şekilde yerine getirmesi için gerekli olduğu ölçüde verilecektir.

Çizelge 1**HİZMET TEDARİKİ****1. BAŞLANGIÇ VE SÜRE**

Sözleşme kapsamında sağlanan Hizmetler, Şartnamede belirtilen süre boyunca Satıcı tarafından Alıcıya sağlanacaktır.

2. DEĞİŞİKLİKLER

- 2.1 Alıcı herhangi bir zamanda Satıcıya Hizmetlerde değişiklik yapması talimatını verebilir ve Satıcı bu koşullara uygun olarak makul ölçüde uygulanabilir olduğunda bu tür değiştirilmiş hizmetleri yerine getirmekle yükümlü olacaktır.
- 2.2 Satıcı, Hizmetleri yalnızca Alıcının yazılı onayı ile değiştirebilir ve bu değişiklikleri ve nedenlerini Alıcıya önceden yazılı olarak bildirir. Alıcı, bu tür değişiklikleri kabul edip etmeyeceğine tamamen kendi takdirine bağlı olarak karar verecektir.
- 2.3 Satıcı, yukarıdaki 2.1 veya 2.2 numaralı paragraflar uyarınca Hizmetlerde yapılan herhangi bir değişikliğin sonucu olarak Sözleşme kapsamında ödenecek fiyatın değiştirilmesi gerektiği görüşündeyse, önerilen değişiklikten haberdar olduktan sonraki 7 gün içinde fiyat değişikliği ihtiyacını Alıcıya bildirecek ve 14 gün içinde fiyat değişikliğinin miktarını Alıcıya bildirecektir, aksi takdirde daha sonraki bir aşamada fiyat artışının (varsa) onaylanması için yapılan bir başvuru Alıcı tarafından kabul edilmeyecektir.
- 2.4 Satıcı, Sözleşme kapsamındaki karşılaştırılabilir Hizmetlerle aynı temelde veya böyle bir Hizmet yoksa adil ve makul bir temelde hesaplanacak olan herhangi bir fiyat artışı için yazılı gerekçe sunacaktır.

3. İŞBİRLİĞİ

Satıcı, işin üstlenildiği alanın çevresinde hizmet sağlayan diğer yüklenicilere danışacak ve işin ifasının bu tür yüklenicilerin diğer hizmetlerinin sağlanmasını engellememesini veya aksatmamasını sağlayacaktır. Satıcı ile bu tür başka bir yüklenici arasında bu konuda bir anlaşmazlık olması halinde veya Alıcı'nın Satıcı ile bu tür başka bir yüklenici arasında yapılan bir düzenlemeye itiraz etmesi halinde, Alıcı'nın bu konudaki kararı Satıcı için kesin ve bağlayıcı olacaktır.

4. SATICININ YETERLİ BİLGİYE VAKIF OLMASI

Satıcı, mümkün olduğu ölçüde Satıcının tesislerinin ve çevresinin fiziksel durumu ve Hizmetlerin performansları karşılaması ve amaca uygun olması gerekliliği de dahil olmak üzere (ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) Hizmetlerin niteliği ve kapsamı konusunda kendisini tam olarak bilgilendirmiş ve tatmin etmiş ve bu nedenle, Sözleşmede aksi açıkça belirtilmedikçe, makul olarak öngörülebilir tüm olasılıkları Sözleşme fiyatına dahil etmiş sayılacaktır.

5. İŞE ALMA

- 5.1 Mümkün olan en iyi iş ilişkilerinin Sözleşme ile ilişkilendirilmesini sağlamak amacıyla Satıcı, bu paragraf 5'te belirtilen kişilerin istihdamına ilişkin hükümlere riayet edecek ve bunlara uyacaktır. Aşağıda aksi belirtilmedikçe, bu hükümler Satıcı ya da herhangi bir Satıcı Tarafça Sözleşmenin ifasında istihdam edilen ya da görevlendirilen, Alıcının tesislerinde ya da Satıcı tarafından kullanılan her fabrika ya da atölyede ya da başka bir yerde bulunan tüm kişiler için geçerli olacaktır.
- 5.2 Satıcı, Hizmetlerin sağlanmasında kendisi tarafından istihdam edilen veya görevlendirilen tüm kişilerle ilgili olarak, Satıcı ile Hizmetlerin yürütüldüğü bölge veya tesislerdeki (varsa) ticaret veya endüstri için sendika(lar) arasındaki ilgili ulusal veya yerel anlaşmaya uygun olarak ücret oranlarını ödeyecek ve çalışma saatlerine ve koşullarına uyacaktır.
- 5.3 Alıcı, talep etmesi halinde, Hizmetlerle bağlantılı olarak istihdam edilen veya görevlendirilen herhangi bir kişi için Satıcıdan uygun yeterlilik sertifikaları alma hakkına sahip olacaktır. Satıcı, Alıcının Sahada Hizmetleri yerine getiren herhangi bir Satıcı Tarafın alkol ve/veya uyuşturucu testinden geçmesini talep edebilmesini sağlayacaktır. Alıcı, Sahada veya başka herhangi bir yerde Hizmetlerin ifasına dahil olan ve Alıcının görüşüne göre görevini kötüye kullanan veya yetersiz veya ihmalkar olan veya herhangi bir Kanuna, iş kuralına, prosedüre veya politikaya, saha koşuluna, lisansa veya izne uymayan veya alkol ve/veya uyuşturucu testinden geçemeyen herhangi bir Satıcı Tarafa itiraz etme özgürlüğüne sahip olacaktır. Satıcı, Alıcının talep ettiği şekilde bu kişiyi Hizmetlerin sağlanmasından ve/veya Alıcının herhangi bir sahasından uzaklaştıracak veya uzaklaştırılmasını sağlayacaktır ve bu kişi Alıcının yazılı izni olmaksızın Hizmetlerin sağlanmasına tekrar dahil olmayacaktır. Bu paragraf 5.3 uyarınca işçinin çıkarılması veya geri çekilmesi, Satıcının Hizmetleri Sözleşmeye uygun olarak tamamlamaması için geçerli bir neden teşkil etmeyecektir.
- 5.4 Hizmetlerin başlamasından önce Satıcı, kendi saha çalışanları ve herhangi bir Satıcı Tarafın çalışanları ile ilgili olarak aşağıdakileri belirtecektir: -
- (a) İşveren sendikasının adı, Bölgesel Üyelik (uygunsa) ve takip edilen ulusal anlaşma

(ve/veya yerel anlaşma);

- (b) Teklifinin dayandığı haftalık normal toplam çalışma saatleri;
- (c) Çeşitli işçilik dereceleri için ödemeyi teklif ettiği oranların bir göstergesi, istihdam edilecek kişi sayısının ayrıntıları, bu oranların nasıl oluşturulduğunun ayrıntıları ve yukarıdaki 5.4 (a) paragrafında belirtilen ulusal anlaşma şartlarından herhangi bir değişiklik miktarı ile birlikte (Satıcı tarafından Alıcının tesislerinde istihdam edilen ustaların çıraklara oranı, her bir meslekte Alıcı ile mutabık kalınabilecek oranı aşmayacaktır);
- (d) İş uyumsuzluklarının ele alınmasına ilişkin yerel prosedürünün ve yukarıdaki 5.4(a) paragrafında atıfta bulunulan ulusal sözleşmede yer alan prosedürden farklılıkların ayrıntıları; ve
- (e) Yukarıdaki 5.4(a) paragrafında atıfta bulunulan ulusal sözleşmede belirtilenlerden farklı tatil ve hastalık ödemesi düzenlemelerine ilişkin ayrıntılar. Bu bilgiler, 17. koşul hükümleri uyarınca herhangi bir alt sözleşmeye onay verilmeden önce gerekli olacaktır.

5.5 Satıcı, Satıcının saha işgücünün veya herhangi bir Satıcı Tarafın saha işgücünün ücretlerini veya diğer istihdam koşullarını veya çalışma yöntemlerini önemli ölçüde değiştirecek herhangi bir taahhüde girmeden önce Alıcıya zamanında bildirimde bulunacaktır.

5.6 Satıcı, teklifini hazırlarken Hizmetlerin Şartnamede belirtilen sayıda saatten oluşan belirli bir "standart çalışma haftası" boyunca yürütülmesine izin verdiğini kabul eder. Satıcının herhangi bir nedenle standart çalışma haftasından sapmak istemesi halinde, öncelikle Alıcının yazılı onayı alınacaktır. Standart çalışma haftasından sapmadan kaynaklanan herhangi bir ek prim süresinin (veya diğer maliyetlerin) maliyeti Satıcı tarafından karşılanacaktır. Primli zaman, çalışana ödenen saat sayısı ile çalışanın fiilen çalıştığı saat sayısı arasındaki fark anlamına gelir.

5.7 Satıcı, Sözleşmeye uymak için gereken zamanlarda yeterli ve uygun işgücünü temin edememesi veya edememesi ya da Alıcı tarafından bu 5. paragraf kapsamında alınan herhangi bir önlemin sonucu olarak herhangi bir gecikme veya artan maliyet nedeniyle Hizmetleri tamamlamak için herhangi bir ekstra ödeme veya süre uzatımı talep etme hakkına sahip olmayacaktır.

5.8 Satıcı, iş ilişkilerini ve istihdam koşullarını koordine etmek için Alıcı tarafından kurulan her türlü danışma mekanizmasının prosedürlerine katılacak ve bunlara uyacaktır. Özellikle Satıcı şunları yapacaktır:

- (a) Ticaretiyle ilgili ulusal sözleşmenin hüküm ve koşullarına uyacaktır (ve herhangi bir Satıcı Tarafın uymasını sağlayacaktır).
- (b) Sahasındaki işgücüne ilişkin iş uyumsuzluklarının önlenmesi için harici prosedürlere erişebilecek, ilgili federasyon, dernek veya ticaretiyle ilgili diğer işveren kuruluşlarına üye olacak ve aynı gerekliliği alt yüklenicilerine de uygulayacaktır.
- (c) Satıcının tahmini saha işgücü gereksinimleri, fiili işgücü, kazanç analizleri ve saha işgücüne ilişkin anlaşmazlıklar hakkında Alıcıya düzenli bilgi sağlayacak ve alt yüklenicilerine ilişkin benzer bilgileri sağlayacaktır.
- (d) Alıcı veya temsilcisi tarafından Satıcının tesis bordroları, ödeme yöntemi ve Satıcının işgücünün Alıcının tesislerinde bulunup bulunmadığına ilişkin herhangi bir gizli denetimde veya alt yüklenicilerine ilişkin benzer herhangi bir denetimde tam olarak işbirliği yapacaktır.
- (e) Alıcının tesislerinde meydana gelen herhangi bir anlaşmazlığı derhal ve yazılı olarak 24 saat içinde ve Alıcının tesislerinde olmayan ve Sözleşmeyi veya Hizmetlerin ifasını olumsuz etkileyebilecek herhangi bir önemli anlaşmazlığı Alıcıya bildirecektir.

5.9 Satıcı, Sözleşme süresi boyunca çalışanları için tüm uygun sosyal ve dinlenme tesislerini sağlayacak ve bunları teklifinde açıklayacaktır.

5.10 Satıcı, Alıcının ya da ilgili mal ya da hizmet sağlayıcısının rızası olmaksızın, Alıcı tarafından ya da Alıcıya mal ya da hizmet sağlayan herhangi bir başka sağlayıcı tarafından istihdam edilen ya da Hizmetlerle bağlantılı olarak görevlendirilen kişileri bilerek işe almayacaktır.

5.11 İşbu Sözleşmedeki hiçbir husus, Satıcı veya herhangi bir Satıcı Tarafça Hizmetlerin sağlanması için istihdam edilen veya görevlendirilen herhangi bir bireyin Alıcının çalışanı, işçisi, memuru veya temsilcisi olduğu anlamına gelmeyecektir. Satıcı, yürürlükteki tüm yasalara uygunluk da dahil olmak üzere söz konusu kişilerin istihdamı veya görevlendirilmesiyle ilgili tüm hususlardan tek başına sorumlu olacaktır. Satıcı, tüm bu kişilerle ilgili olarak tüm gelir vergisi, ulusal sigorta primleri veya sosyal güvenlik ücretleri veya benzer yasal ödemelerden sorumlu olacak ve bunların ilgili makamlara ve/veya bu kişilere (duruma göre) kesilmesini ve/veya ödenmesini sağlayacaktır.

5.12 Satıcı, Hizmetlerin sağlanmasında istihdam edilen veya görev alan herhangi bir kişi tarafından yapılan veya getirilen ve Satıcının (veya herhangi bir temsilcisinin veya alt yüklenicisinin) herhangi bir ihmalden kaynaklanan veya kaynaklandığı iddia edilen herhangi bir iddia, talep, dava veya işlemde kaynaklanan her türlü masraf, gider, yükümlülük, zarar ve ziyana karşı Alıcıyı tazmin

edecektir. Satıcı ayrıca, Hizmetlerin sağlanmasında istihdam edilen veya görev alan herhangi bir kişi ile ilgili olarak Alıcıdan kaynaklandığı tespit edilebilecek gelir vergisi, ulusal sigorta primleri ve/veya sosyal güvenlik ücretleri veya benzer yasal ödemeler (veya bunlar üzerindeki cezalar veya faizler) için herhangi bir yükümlülük için Alıcıyı tazmin edecektir. Satıcı, Alt Yüklenicilerin Sorumluluğu Yasası ("Wet Ketenaansprakelijkheid") İnşaat Sektörü Vergi Planına -veya varsa Türk hukukundaki eşdeğerine- uygunluğu sağlamak için Alıcı ile işbirliği yapacaktır.

- 5.13 Satıcı, Alıcının talebi üzerine, Alıcının zaman zaman talep edebileceği şekilde, Hizmetlerin sağlanmasında istihdam edilen veya görevlendirilen kişiler ve/veya bu kişilerin istihdam/çalışma şartları ve koşulları ile ilgili ayrıntıları Alıcıya derhal tam ve doğru bir şekilde açıklayacaktır.
- 5.14 Satıcı, işbu Sözleşmenin feshi veya Hizmetlerden herhangi birinin sağlanmasının feshi ile bağlantılı olarak ortaya çıkan veya ortaya çıktığı iddia edilen herhangi bir iddia, dava, talep veya işlemde kaynaklanan tüm ve her türlü masraf, gider, yükümlülük, zarar ve kayıplara karşı (Hizmetlerin sağlanmasında istihdam edilen veya görevlendirilen veya daha önce istihdam edilen veya görevlendirilen herhangi bir bireyin işten çıkarılması veya işten çıkarıldığı iddiası dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) Alıcıyı kendisi ve Alıcıya gelecekte mal ve/veya hizmet sağlayıcıları için tazmin edecektir.

6. SAHADA BULUNAN MALZEMELER

Alıcının tesislerinde, altında veya çevresinde bulunan veya keşfedilen tüm mineraller, metaller, nesnelere ve diğer şeyler, Satıcı ve Alıcı arasında olduğu gibi Alıcının mülkiyetinde olacak ve Alıcının yönlendireceği şekilde ele alınacaktır.

7. SAHA KOŞULLARI

- 7.1 Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, Hizmetlerin düzgün bir şekilde yürütülmesi için gerekli tüm geçici hizmetleri ve ekipmanı ve diğer malzemeleri, işçiliği, nakliyyeyi, gücü, aletleri, takımları ve aparatları sağlayacaktır.
- 7.2 Satıcı, Alıcının tesislerindeki tüm Hizmetlerin çit, koruma, aydınlatma ve gözetiminin uygun şekilde sağlanmasından ve bakımından ve aynı süre boyunca Alıcının ve Alıcının tesislerinde çalışan diğer kişilerin ve bitişik mülklerin sahiplerinin ve işgalcilerinin, halkın ve diğerlerinin barınması ve korunması için Hizmetler nedeniyle gerekli olabileceği ölçüde geçici yolların, yaya yollarının, korumaların ve çitlerin uygun şekilde sağlanmasından ve bakımından sorumlu olacaktır.
- 7.3 Satıcının, Hizmetlerin yürütülmesi için, Alıcının tesislerinde bu amaçla zaman zaman Satıcının kullanımına sunulabilecek elektrik, su, gaz ve diğer hizmetleri kullanmasına izin verilecek ve Satıcı, bunların kullanımı için Alıcıya adil ve makul bir meblağ ödeyecektir (Sözleşme veya Alıcının saha düzenlemelerinin aksini öngördüğü durumlar hariç). Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, bu kaynakların kullanımı için gerekli her türlü aparatı (borular, kablolar vb. dahil) temin edecek ve bu kaynakların kullanımı nedeniyle kişilere veya mallara gelebilecek her türlü kayıp veya hasardan sorumlu olacaktır. Alıcı, herhangi bir tedarik arızasından sorumlu olmayacaktır.

8. GEÇİCİ BİNALAR

Satıcı, Alıcının önceden yazılı izni olmaksızın herhangi bir ofis, mağaza veya başka bir geçici bina inşa etmeyecek ve Alıcıyı, bunlar için veya bunlarla ilgili olarak tahsil edilebilecek veya değerlendirilebilecek her türlü genel ücret veya diğer giderlere karşı tazmin edecektir. Satıcı, bu şekilde inşa edilen tüm binaları iyi bir şekilde onaracak ve düzenli bir durumda tutacaktır.

9. SATICININ EKİPMANININ SİGORTALANMASI

Satıcı, Alıcı'nın işlerine getirilen Satıcı'ya ait her türlü ekipmanı, Satıcı ve Alıcı'nın ortak adlarına, sigortacılar nezdinde ve Alıcı tarafından onaylanan şartlarda tüm kayıp veya hasara karşı tam ikame değeri üzerinden sigortalayacak ve bu sigortayı Sözleşme süresi boyunca tam olarak yürürlükte tutacaktır.

ÇİZELGE 2**SÖZLEŞMELİ PERSONEL ÇALIŞTIRILMASINA İLİŞKİN HÜKÜMLER****1. YORUMLAMA**

Bu Çizelge 2'de:

Personel: Satıcının veya herhangi bir Satıcı Tarafın çalışanı olsun ya da olmasın, acente personeli veya başka bir şekilde, Satıcı adına Hizmetleri veya bunların herhangi bir bölümünü sağlayacak kişiler anlamına gelir ve "Personel Üyesi" bunlardan herhangi biri anlamına gelir. Personel ve Personel Üyeleri, Sözleşmenin amaçları doğrultusunda Satıcı Taraflar olarak kabul edilecektir.

2. BAŞLANGIÇ VE SÜRE

Sözleşme kapsamında sağlanan Hizmetler, Şartnamede belirtilen süre boyunca Satıcı tarafından Alıcıya sağlanacaktır.

3. DEĞİŞİKLİKLER

- 3.1 Alıcı herhangi bir zamanda Satıcıya Hizmetlerde değişiklik yapması talimatını verebilir ve Satıcı bu koşullara uygun olarak makul ölçüde uygulanabilir olduğunda bu tür değiştirilmiş Hizmetleri yerine getirmekle yükümlü olacaktır. Alıcının herhangi bir talimatı yazılı olmayan bir şekilde iletilirse, Alıcı bu talimatı daha sonra yazılı olarak teyit edecektir.
- 3.2 Satıcı, Hizmetleri ancak Alıcının yazılı onayı ile değiştirebilir ve bu değişiklikleri ve nedenlerini Alıcıya önceden yazılı olarak bildirir. Alıcı, bu tür değişiklikleri kabul edip etmeyeceğine tamamen kendi takdirine bağlı olarak karar verecektir.
- 3.3 Satıcı, yukarıdaki 3.1 veya 3.2 paragrafları uyarınca Hizmetlerde yapılan herhangi bir değişikliğin sonucu olarak Sözleşme kapsamında ödenecek fiyatın değiştirilmesi gerektiği görüşündeyse, önerilen değişiklikten haberdar olduktan sonraki 7 gün içinde fiyat değişikliği ihtiyacını Alıcıya bildirecek ve 14 gün içinde fiyat değişikliğinin miktarını Alıcıya bildirecektir, aksi takdirde daha sonraki bir aşamada fiyat artışının (varsa) onaylanması için yapılan bir başvuru Alıcı tarafından kabul edilmeyecektir.
- 3.4 Satıcı, Sözleşme kapsamındaki karşılaştırılabilir Hizmetlerle aynı temelde veya bu tür Hizmetler yoksa adil ve makul bir temelde hesaplanacak herhangi bir fiyat artışı için yazılı gerekçe sunacaktır.

4. İŞBİRLİĞİ

Satıcı, işin üstlenildiği alanın çevresinde hizmet veren diğer yüklenicilere danışacak ve işin ifasının bu tür yüklenicilerin diğer hizmetlerinin sağlanmasını engellememesini veya aksatmamasını sağlayacaktır. Satıcı ile bu tür başka bir Satıcı arasında bu konuda bir anlaşmazlık olması halinde veya Alıcı'nın Satıcı ile bu tür başka bir yüklenici arasında yapılan bir düzenlemeye itiraz etmesi halinde, Alıcı'nın bu konudaki kararı Satıcı için kesin ve bağlayıcı olacaktır.

5. SATICININ YETERLİ BİLGİYE VAKIF OLMASI

Satıcı, Alıcının tesislerinin ve çevresinin fiziksel durumu da dahil olmak üzere (ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla) Hizmetlerin niteliği ve kapsamı ve Hizmetlerin performansları karşılması ve amaca uygun olması gerekliliği konusunda kendisini tam olarak bilgilendirmiş ve tatmin etmiş ve bu nedenle, Sözleşmede aksi açıkça belirtilmedikçe, makul olarak öngörülebilir tüm olasılıkları Sözleşme fiyatına dahil etmiş sayılacaktır.

6. İŞE ALMA

- 6.1 Mümkün olan en iyi iş ilişkilerinin Sözleşme ile ilişkilendirilmesini sağlamak amacıyla Satıcı, bu paragraf 6'da belirtilen kişilerin istihdamına ilişkin hükümlere uyacak ve bunlara riayet edecektir. Aşağıda aksi belirtilmedikçe, bu hükümler Satıcı ya da herhangi bir Satıcı Tarafça Sözleşmenin ifasında istihdam edilen ya da görevlendirilen, Alıcının tesislerinde ya da Satıcı tarafından kullanılan her fabrika ya da atölyede ya da başka bir şekilde çalışan tüm kişiler için geçerli olacaktır.
- 6.2 Satıcı, Hizmetlerin sağlanmasında kendisi tarafından istihdam edilen veya görevlendirilen tüm kişilerle ilgili olarak, Satıcı ile Hizmetlerin yürütüldüğü bölge veya tesislerdeki (varsa) ticaret veya endüstri için sendika(lar) arasındaki ilgili ulusal veya yerel anlaşmaya uygun olarak ücret oranlarını ödeyecek ve çalışma saatlerine ve koşullarına uyacaktır.
- 6.3 Alıcı, talep etmesi halinde, Hizmetlerle bağlantılı olarak istihdam edilen veya görevlendirilen herhangi bir kişi için Satıcıdan uygun yeterlilik sertifikaları alma hakkına sahip olacaktır. Satıcı, makul bir şekilde ve yürürlükteki tüm yasa ve yönetmeliklere ve kendi çalışanları için geçerli olan davranış kuralları ve politikalarına uygun olarak hareket eden Alıcının, Sahada Hizmetleri yerine getiren herhangi bir Satıcı Tarafın yürürlükteki mevzuatın izin verdiği ölçüde alkol ve/veya uyuşturucu testinden geçmesini talep edebilmesini sağlayacaktır. Alıcı, Sahada veya başka herhangi bir yerde Hizmetlerin ifasında yer alan ve Alıcının görüşüne göre görevini kötüye kullanan veya yetersiz veya ihmalkar olan veya herhangi bir Kanuna, iş kuralına, prosedüre veya politikaya, saha koşuluna, lisansa veya izne uymayan veya alkol ve/veya uyuşturucu testinden geçemeyen herhangi bir Satıcı Tarafa itiraz etme özgürlüğüne sahip olacaktır. Satıcı, Alıcının talep ettiği şekilde bu kişiyi Hizmetlerin sağlanmasından ve/veya Alıcının

herhangi bir sahasından uzaklaştıracak veya uzaklaştırılmasını sağlayacaktır ve bu kişi Alıcının yazılı izni olmaksızın Hizmetlerin sağlanmasına tekrar dahil olmayacaktır. Bu paragraf 6.3 uyarınca işçinin çıkarılması veya geri çekilmesi, Satıcının Hizmetleri Sözleşmeye uygun olarak tamamlayamaması için geçerli bir neden teşkil etmeyecektir.

- 6.4 Hizmetlerin başlamasından önce Satıcı, Personel ile ilgili olarak aşağıdaki hususları belirtecektir:
- İşveren sendikasının adı, Bölgesel Üyelik (uygunsa) ve takip edilen ulusal anlaşma (ve/veya yerel anlaşma);
 - Teklifinin dayandığı haftalık normal toplam çalışma saatleri;
 - Çeşitli işçilik dereceleri için ödemeyi teklif ettiği oranların bir göstergesi, istihdam edilecek kişi sayısının ayrıntıları, bu oranların nasıl oluşturulduğunun ayrıntıları ve yukarıdaki 5.4 (a) paragrafında belirtilen ulusal anlaşma şartlarından herhangi bir değişiklik miktarı ile birlikte (Satıcı tarafından Alıcının tesislerinde istihdam edilen ustaların ıracaklara oranı, her bir meslekte Alıcı ile mutabık kalınabilecek oranı aşmayacaktır);
 - İş uyumsuzluklarının ele alınmasına ilişkin yerel prosedürünün ve yukarıdaki 5.4(a) paragrafında atıfta bulunulan ulusal sözleşmede yer alan prosedürden farklılıkların ayrıntıları; ve
 - Yukarıdaki 5.4(a) paragrafında atıfta bulunulan ulusal sözleşmede belirtilenlerden farklı tatil ve hastalık ödemesi düzenlemelerine ilişkin ayrıntılar. Bu bilgiler, 17. koşul hükümleri uyarınca herhangi bir alt sözleşmeye onay verilmeden önce gerekli olacaktır.
- 6.5 Satıcı, Personelin ücretini veya diğer istihdam koşullarını ya da çalışma yöntemlerini önemli ölçüde değiştirecek herhangi bir taahhüde girmeden önce Alıcıya zamanında bildirimde bulunacaktır.
- 6.6 Satıcı, teklifini hazırlarken Hizmetlerin Şartnamede belirtilen sayıda saatten oluşan belirli bir "standart çalışma haftası" boyunca yürütülmesine izin verdiğini kabul eder. Satıcının herhangi bir nedenle standart çalışma haftasından sapmak istemesi halinde, öncelikle Alıcının yazılı onayı alınacaktır. Standart çalışma haftasından sapmadan kaynaklanan herhangi bir ek prim süresinin (veya diğer maliyetlerin) maliyeti Satıcı tarafından karşılanacaktır. Primli zaman, çalışana ödenen saat sayısı ile çalışanın fiilen çalıştığı saat sayısı arasındaki fark anlamına gelir.
- 6.7 Satıcı, Sözleşmeye uymak için gereken zamanlarda yeterli ve uygun işgücünü temin edememesi veya edememesi ya da Alıcı tarafından işbu 6. paragraf kapsamında alınan herhangi bir önlemin sonucu olarak herhangi bir gecikme veya artan maliyet nedeniyle Hizmetlerin tamamlanması için herhangi bir ekstra ödeme veya süre uzatımı talep etme hakkına sahip olmayacaktır. ASatın Alma Siparişinde belirtilen saatlik, günlük veya haftalık ücretler ve fazla mesai ücretleri yalnızca Hizmetlerin sağlanmasında her bir Personel Üyesi tarafından fiilen çalışılan saatler, günler veya haftalar (duruma göre) için geçerli olacak ve yemek molaları, hastalık veya diğer izinler ve tatiller dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere bu şekilde çalışılmayan süreler için herhangi bir ödeme yapılmayacaktır.
- 6.8 Satıcı, iş ilişkilerini ve istihdam koşullarını koordine etmek için Alıcı tarafından kurulan her türlü danışma mekanizmasının prosedürlerine katılacak ve bunlara uyacaktır. Özellikle Satıcı:
- Ticaretiyle ilgili ulusal sözleşmenin hüküm ve koşullarına uyacaktır (ve herhangi bir Satıcı Tarafın uymasını sağlayacaktır);
 - Personel ile ilgili iş uyumsuzluklarının önlenmesi için harici prosedürlere erişim sağlayacak, ilgili federasyon, dernek veya ticaretiyle ilgili diğer işveren kuruluşlarına üye olacak ve aynı gerekliliği alt yüklenicilerine de uygulayacaktır;
 - Satıcının tahmini saha işgücü gereksinimleri, fiili personel sayısı, kazanç analizleri ve Personel ile ilgili anlaşmazlıklar hakkında Alıcıya düzenli olarak bilgi verecek ve alt yüklenicileri ile ilgili benzer bilgileri sağlayacaktır;
 - Alıcı veya onun temsilcisi tarafından Satıcının saha bordroları, ödeme yöntemi ve Satıcının işgücünün Alıcı tesislerinde bulunup bulunmadığına ilişkin herhangi bir gizli denetimde veya alt yüklenicilerine ilişkin benzer bir denetimde tam olarak işbirliği yapacaktır; ve
 - Alıcının tesislerinde meydana gelen herhangi bir anlaşmazlığı derhal ve yazılı olarak 24 saat içinde ve Alıcının tesislerinde olmayan ve Sözleşmeyi veya Hizmetlerin ifasını olumsuz etkileyebilecek herhangi bir önemli anlaşmazlığı Alıcıya bildirecektir.
- 6.9 Satıcı, Alıcının ya da ilgili mal ya da hizmet sağlayıcısının rızası olmaksızın, Alıcı tarafından ya da Alıcıya mal ya da hizmet sağlayan herhangi bir başka sağlayıcı tarafından istihdam edilen ya da Hizmetlerle bağlantılı olarak görevlendirilen kişileri bilerek işe almayacaktır.
- 6.10 Bu Sözleşmedeki hiçbir hüküm, Personel Üyesinin Alıcının bir çalışanı, işçisi, memuru veya temsilcisi olduğu anlamına gelmeyecektir. Satıcı, yürürlükteki tüm yasalara uygunluk da dahil olmak üzere, söz konusu kişilerin istihdamı veya görevlendirilmesiyle ilgili tüm hususlardan tek başına sorumlu olacaktır.

Satıcı, bu tür tüm Personel Üyelerine ilişkin tüm gelir vergisi, ulusal sigorta primleri veya sosyal güvenlik ücretleri veya benzer yasal ödemelerden sorumlu olacak ve bunların ilgili makamlara ve/veya söz konusu kişilere (duruma göre) kesilmesini ve/veya ödenmesini sağlayacaktır.

- 6.11 Satıcı, Satıcının (veya herhangi bir temsilcisinin veya alt yüklenicisinin) herhangi bir eyleminden kaynaklanan veya kaynaklandığı iddia edilen herhangi bir Personel Üyesi tarafından yapılan veya açılan herhangi bir iddia, talep, dava veya işlemde kaynaklanan her türlü masraf, gider, yükümlülük, zarar ve ziyana karşı Alıcıyı tazmin edecektir. Satıcı ayrıca, Personel Üyesi ile ilgili olarak Alıcıdan kaynaklandığı tespit edilebilecek gelir vergisi, ulusal sigorta primleri ve/veya sosyal güvenlik ücretleri veya benzer yasal ödemeler (veya bunlar üzerindeki cezalar veya faizler) için herhangi bir yükümlülük için Alıcıyı tazmin edecektir.
- 6.12 Satıcı, Alıcının Personel Üyesi olmayan herhangi bir çalışanı, işçisi, memuru veya temsilcisi tarafından yapılan veya açılan ve bir Personel Üyesinin ve/veya Satıcının (veya herhangi bir temsilcisinin veya taşeronunun) herhangi bir ihmalden kaynaklanan veya kaynaklandığı iddia edilen herhangi bir iddia, talep, dava veya işlemde kaynaklanan her türlü masraf, gider, yükümlülük, zarar ve ziyana karşı Alıcıyı tazmin edecektir.
- 6.13 Satıcı, bir Personel Üyesinin ve/veya Satıcının (veya herhangi bir temsilcisinin veya alt yüklenicisinin) herhangi bir ihmalden kaynaklanan veya kaynaklandığı iddia edilen, Sağlık ve Güvenlik İdaresi dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere herhangi bir devlet kurumu veya düzenleyici kurum tarafından açılan, hukuki veya cezai herhangi bir iddia, talep, dava veya işlemde kaynaklanan her türlü masraf, gider, yükümlülük, zarar ve ziyana karşı Alıcıyı tazmin edecektir. Bu paragraf 6.13'teki tazminat, Alıcı tarafından ödenen herhangi bir cezanın tutarı için geçerli olmayacak, ancak cezaya neden olan iddia, talep, dava veya işlemde kaynaklanan tüm masrafları, giderleri, yükümlülükleri, zararları ve kayıpları içerecektir.
- 6.14 Satıcı, Alıcının talebi üzerine, Alıcının zaman zaman talep edebileceği şekilde, Personel ve/veya onların istihdam/nişan şartları ve koşulları ile ilgili ayrıntıları Alıcıya derhal tam ve doğru olarak açıklayacaktır.
- 6.15 Satıcı, herhangi bir Personelin Alıcının bir çalışanı veya işçisi olduğunu iddia etmesi sonucunda ortaya çıkan veya ortaya çıktığı iddia edilen herhangi bir iddia, talep, dava veya işlemde kaynaklanan her türlü masraf, gider, yükümlülük, zarar ve ziyana karşı Alıcıyı tazmin edecektir.
- 6.16 Satıcı, işbu Sözleşmenin feshi veya Hizmetlerden herhangi birinin sağlanmasının sona erdirilmesiyle bağlantılı olarak ortaya çıkan veya ortaya çıktığı iddia edilen herhangi bir iddia, dava, talep veya işlemde kaynaklanan her türlü masraf, gider, yükümlülük, zarar ve ziyana karşı (herhangi bir Personel Üyesinin veya eski Personel Üyesinin işten çıkarılması veya işten çıkarıldığı iddiası dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla) Alıcıyı kendisi ve Alıcıya gelecekte mal ve/veya hizmet sağlayacak herhangi bir sağlayıcı için tazmin edecektir.

7. SAHADA BULUNAN MALZEMELER

Alıcının tesislerinde, altında veya çevresinde bulunan veya keşfedilen tüm mineraller, metaller, nesnelere ve diğer şeyler, Satıcı ve Alıcı arasında olduğu gibi Alıcının mülkiyetinde olacak ve Alıcının yönlendireceği şekilde ele alınacaktır.

8. SAHA KOŞULLARI

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, Hizmetlerin düzgün bir şekilde yürütülmesi için gerekli tüm geçici hizmetleri ve ekipmanı ve diğer malzemeleri, işçiliği, nakliyeciyi, gücü, aletleri, takımları ve aparatları sağlayacaktır.

9. GEÇİCİ BİNALAR

Satıcı, Alıcının önceden yazılı izni olmaksızın herhangi bir ofis, mağaza veya başka bir geçici bina inşa etmeyecek ve Alıcıyı, bunlar için veya bunlarla ilgili olarak tahsil edilebilecek veya değerlendirilebilecek her türlü genel ücret veya diğer giderlere karşı tazmin edecektir. Satıcı, bu şekilde inşa edilen tüm binaları iyi bir şekilde onaracak ve düzenli bir durumda tutacaktır.

10. SATICININ EKİPMANLARININ SİGORTALANMASI

Satıcı, Alıcı'nın işlerine getirilen Satıcı'ya ait her türlü ekipmanı, Satıcı ve Alıcı'nın ortak adlarına, sigortacılar nezdinde ve Alıcı tarafından onaylanan şartlarda tüm kayıp veya hasara karşı tam ikame değeri üzerinden sigortalayacak ve bu sigortayı Sözleşme süresi boyunca tam olarak yürürlükte tutacaktır.

11. SATICININ SORUMLULUKLARI

11.1 Satıcı, her bir Satıcı Tarafın işbu Sözleşmenin şartlarına, söz konusu Satıcı Taraf için geçerli oldukları ölçüde uymasını sağlayacaktır. Özellikle, ancak yukarıda belirtilenlerin genelliğine halel getirmeksizin, Satıcı her bir Satıcı Tarafın

- (a) herhangi bir Sahada Hizmetlere başlamadan önce kendisiyle ilgili oldukları ölçüde bu Sözleşmenin şartlarına uymasını zorunlu kılan şartlarla çalışmasını;

- (b) Kendisiyle ilgili oldukları ölçüde bu Sözleşmenin gerekliliklerinin farkında olmasını
- (c) Alıcının tüm yasal ve makul talimatlarına (hem genel hem de özel) ve Alıcının saha düzenlemelerine ve herhangi bir Sahada Alıcının kendi çalışanları için geçerli olan genel kurallara uymasını;
- (d) Alıcının tesislerinde, ekipmanlarında, gözetiminde veya kontrolünde olduğunu bildiği her türlü kusur veya hasarı bildirmesini; ve
- (e) Herhangi bir kişinin yaralanmasına veya ölümüne neden olan herhangi bir kazayı ve tekrarlanması halinde makul olarak yaralanmaya neden olması beklenebilecek herhangi bir olayı bildirmesini sağlayacaktır.

11.2 Satıcı, personelin;

- (a) Hizmetleri yerine getirmek için gerekli ve gerekli beceri ve deneyime sahip olmasını ve yukarıda belirtilenlerin genelliği saklı kalmak kaydıyla, Satın Alma Siparişinde belirtilen niteliklere ve deneyime (varsa) sahip olmasını; ve
- (b) aşağıdaki paragraf 12.4 uyarınca Alıcı tarafından tedarik edildiği durumlar hariç olmak üzere, Hizmetleri yerine getirmek için yeterli, uygun ve bakımlı tesis, ekipman (güvenlik kıyafetleri ve ekipmanları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) makine ve aletlere sahip olmasını sağlayacaktır.

11.3 Satıcı ayrıca:

- (a) İş sağlığı ve güvenliği ile ilgili yürürlükteki mevzuatın gerektirdiği ölçüde yazılı bir sağlık ve güvenlik politikasına sahip olduğunu ve Satıcının zaman zaman gerekli olabilecek tüm bu tür iş sağlığı ve güvenliği mevzuatına uyacağını
- (b) İlgili olduğu ölçüde serbest meslek sahibi olduğunu ve Personelin (i) kendi çalışanları, (ii) ortakları, (iii) alt yüklenicileri veya (iv) bu tür ortakların veya alt yüklenicilerin çalışanları olduğunu;
- (c) Personelin faaliyetleriyle bağlantılı olarak Hizmetlerde yer alan veya bunlardan kaynaklanan riskleri bildiğini ve bu riskleri hafifletmenin veya en aza indirmenin bir sonucu olarak Satıcıya gelecek herhangi bir ek masrafı dikkate aldığını
- (d) İşbu Sözleşme uyarınca Alıcı tarafından tedarik edilen tesis, ekipman, makine ve aletlerin durumu, amaca uygunluğu ve güvenliği ile kendisi ve/veya Personel tarafından işbu Sözleşme kapsamında tedarik edilecek Hizmetlerin kapsamı ve niteliği konusunda yeterli kanaate sahip olduğunu garanti eder.

11.4 Her bir Personel Üyesi herhangi bir Hizmete başlamadan önce, Satıcı, Personel Üyesinin dürüst, güvenilir, Türkiye'de çalışmaya uygun olduğundan ve tüm yasal gerekliliklere uyacağından emin olmak için koşullarda makul olan her şeyi yapacak ve gerekli tüm araştırmaları gerçekleştirecektir ve Satıcı, Personel Üyesi tarafından sağlanacak Hizmetlerin niteliğinin veya sağlanacakları koşulların, Alıcı tarafından söz konusu Personel Üyesine özel bir güven ve itimadın makul olarak gerekli olabileceği durumlarda özel dikkat gösterecektir.

11.5 Satıcı, güncel bir lisansa sahip olduğunu (gerekli olması halinde) ve Sözleşme ile ilgili olarak tüm yasal düzenlemelere uygun olarak faaliyet göstereceğini teyit eder

12. ALICININ SORUMLULUKLARI

12.1 Satıcının yukarıdaki 11. paragraf uyarınca sorumluluklarına tabi olarak Alıcı, Personel için makul ve güvenli çalışma koşulları ve çalışma yeri sağlayacaktır.

12.2 Personel, Tesisin yalnızca Hizmetlerin yerine getirilmesi için makul ölçüde gerekli olan kısımlarına ve Alıcının açıkça izin verebileceği diğer kısımlarına erişebilecektir (ancak münhasır erişim değil).

12.3 Personelin kantin, sağlık, ilk yardım tesisleri, yemekhane, otopark, duş odaları ve kilimli dolaplardan, Alıcı tarafından Sahada Alıcının benzer çalışanları için sağlanan imkanlar ölçüsünde yararlanmasına şu şartlarla izin verilecektir: -

- (a) Kantin tesisleri söz konusu olduğunda, Alıcı tarafından kendi çalışanlarına sağlanan hiçbir sübvansiyon, bu tesislerin tüm maliyetini ödemesi gereken Personel Üyelerine sağlanmayacaktır;
- (b) Tıbbi veya ilk yardım tesisleri söz konusu olduğunda, Alıcı, bir Personele sağlanan tıbbi veya ilk yardım tedavisinin maliyetini Satıcıdan talep edebilir; ve
- (c) Alıcı, herhangi bir Personel Üyesinin bu tesisleri kullanmasından kaynaklanan herhangi bir kayıp, hasar, maliyet, masraf, yaralanma veya ölüm için Satıcıya veya herhangi bir Personel Üyesine karşı hiçbir sorumluluk taşımayacaktır ve Satıcı, bir Personel Üyesi veya herhangi bir üçüncü şahıs tarafından bu tür bir kullanımdan kaynaklanan herhangi bir talepten kaynaklanan herhangi bir kayıp, hasar, maliyet veya masraftan Alıcıyı tazmin edecek ve

zararsız kılacaktır.

- 12.4 Alıcı, Satın Alma Siparişinde belirtildiği ve Hizmetlerin yerine getirilmesi için gerekli olduğu takdirde ve ölçüde, Sahada mevcut olan bu tür tesis, ekipman, makine, alet ve malzemeleri sağlayacak ve bunların bakımını yapacak ve bu tür gaz, elektrik ve su kaynaklarının kullanımına izin verecektir.

13. ORANLAR

- 13.1 Satın Alma Siparişinde belirtilen herhangi bir götürü meblağ veya oranlar, her bir Personel Üyesi için ücretler ve diğer ödemeler, vergilendirme (Hizmetlerle bağlantılı olarak ödenecek katma değer vergisi hariç), hastalık yardımları, Ulusal Sigorta Katkı Payları ve diğer sigortalara ilişkin ödemeler, emeklilik ve sosyal güvenlik katkı payları, ücretli tatiller, eğitim harçları, harcırah veya konaklama ödeneği ve Tesis dışındaki seyahat masrafları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere tüm istihdam maliyetlerini içerdiği kabul edilir ve bunların hiçbirisi Alıcı tarafından karşılanmaz.
- 13.2 Şüpheye mahal vermemek adına, Satıcı, çalışan katkı paylarının kesilmesi ve ödenmesi de dahil olmak üzere yukarıdaki paragraf 13.1'de atıfta bulunulan hususlarla bağlantılı olarak gereken idareden tek başına sorumludur.

14. ZAMAN ÇİZELGELERİ

- 14.1 Ödemenin Hizmetlerin her bir saati, günü, haftası veya ayı için saatlik, günlük, haftalık veya aylık ücretler temelinde yapılacağı durumlarda, Satıcı, Alıcı tarafından talep edildiği şekilde:-
- (a) Her bir Personel Üyesine bir zaman çizelgesi verecek ve Personel Üyesinin Hizmetlerin sağlanması sırasında çalıştığı saatleri zaman çizelgesine kaydetmesini sağlayacaktır; ve/veya
- (b) Her Personel Üyesinin Sahadaki uygun zaman ofisinde giriş ve çıkış yapmasını sağlayacaktır.
- 14.2 Doğru olması halinde, her bir zaman çizelgesi Alıcının yetkili bir temsilcisi tarafından imzalanacaktır.
- 14.3 Satıcının sunduğu her bir fatura, eğer varsa, her bir Personel Üyesi için söz konusu Personel Üyesi tarafından imzalanmış ve Alıcının yetkili bir imza yetkilisi tarafından karşı imzalanmış bir zaman çizelgesi veya zaman çizelgeleri ile desteklenecektir.

15. PERSONELİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Alıcı herhangi bir sebep göstermeksizin herhangi bir Personel Üyesinin görevden alınmasını ve/veya değiştirilmesini talep etme özgürlüğüne sahip olacaktır; bunun üzerine Satıcı söz konusu Personel Üyesinin derhal Sahadan uzaklaştırılmasını ve (gerekli olması halinde) işbu Sözleşme uyarınca derhal başka bir kişiyle değiştirilmesini sağlayacaktır.

16. SÜRE VE FESİH

- 16.1 Madde 15.2 (Fesih ve Denetim) kapsamındaki fesih haklarına ek olarak, Alıcı, Satıcının bu Sözleşmenin herhangi bir şartını veya koşulunu ihlal etmesi halinde Sözleşmeyi feshedebilir.
- 16.2 Satın Alma Siparişinde Alıcının ödemeyi bir dönem için toplu ödeme veya oranla yapmasının öngörüldüğü ve işbu Sözleşmenin yukarıdaki (2) numaralı alt bent uyarınca yapılan bir bildirim uyarınca feshedildiği hallerde, Alıcının diğer herhangi bir hakkı veya çözüm yolu saklı kalmak kaydıyla, Sözleşme'nin süresi veya fesih tarihinin denk geldiği dönemle ilgili olarak ödenmesi gereken götürü miktar veya oran, Sözleşme'nin süresi dolmamış döneminin veya fesih tarihinden sonra kalan sürenin (duruma göre) Sözleşme'nin süresi veya fesih tarihinden önce geçen döneme oranına eşit bir miktarda azaltılacaktır.

Çizelge 3**DANIŞMANLIK HİZMETLERİNİN SAĞLANMASINA İLİŞKİN HÜKÜMLER****1. YORUMLAMA**

Bu Çizelge 3'de:

Personel: Satıcının veya herhangi bir Satıcı Tarafın çalışanı olsun ya da olmasın, acente personeli veya başka bir şekilde, Satıcı adına Hizmetleri veya bunların herhangi bir bölümünü sağlayacak kişiler anlamına gelir ve "Personel Üyesi" bunlardan herhangi biri anlamına gelir. Personel ve Personel Üyeleri, Sözleşmenin amaçları doğrultusunda Satıcı Taraflar olarak kabul edilecektir.

2. BAŞLANGIÇ VE SÜRE

Sözleşme kapsamında sağlanan Hizmetler, Şartnamede belirtilen süre boyunca Satıcı tarafından Alıcıya sağlanacaktır.

3. SATICININ HİZMETLERİ UYGUN ŞEKİLDE YERINE GETİRMESİ

3.1 Satıcı, Hizmetleri Alıcıyı makul ölçüde tatmin edecek şekilde sağlayacaktır.

3.2 Satıcının tüm Hizmetleri Sözleşmenin açık hükümlerine uygun olarak yerine getirmedeğinin kanıtlanması durumunda, Satıcı, Alıcının diğer herhangi bir hakkına veya çözüm yoluna halel getirmeksizin, Alıcının tercihine bağlı olarak, bu şekilde yerine getirilmeyen Hizmetlerin ücretini Alıcıya geri ödeyecektir (söz konusu ücretin Alıcı tarafından Satıcıya ödenmiş olması şartıyla).

3.3 Satıcı, Hizmetleri uygun niteliklere sahip ve deneyimli çalışanları veya temsilcileri aracılığıyla sağlayacaktır.

4. ZAMAN ÇİZELGELERİ

4.1 Ödemenin Hizmetlerin her bir saati, günü, haftası veya ayı için saatlik, günlük, haftalık veya aylık ücretler üzerinden yapılacağı durumlarda, Satıcı, Alıcının talep ettiği şekilde, her bir Personel Üyesinin Hizmetlerin sağlanması sırasında çalıştığı saatleri bir zaman çizelgesine kaydetmesini sağlayacaktır.

4.2 Doğru olması halinde, her bir zaman çizelgesi Alıcının yetkili bir temsilcisi tarafından imzalanacaktır.

4.3 Satıcının ibraz ettiği her fatura, varsa, ilgili doldurulmuş, karşı imzalı zaman çizelgeleri ile desteklenecektir.

5. FESİH

5.1 Herhangi bir sınırlama olmaksızın Alıcı, Satıcının veya herhangi bir Personel Üyesinin aşağıdaki durumlarında yazılı bildirimde bulunarak işbu Sözleşmeyi derhal feshedebilir:

(a) Yetersizse, Hizmetlerin sağlanmasında ciddi veya sürekli ihmalden suçluysa veya Alıcının işini etkileyen ağır suistimalden suçluysa;

(b) Herhangi bir cezai suçtan (Türkiye'deki veya başka bir yerdeki herhangi bir karayolu trafik mevzuatı kapsamında para cezası veya hapis cezası olmayan bir suç dışında) hüküm giymişe veya sahtekarlık veya görevi kötüye kullanmaktan suçluysa; veya

(c) Herhangi bir sahtekarlık veya dolandırıcılıktan suçlu ise veya Alıcının görüşüne göre Satıcının veya Alıcının veya Alıcının herhangi bir iştirakinin itibarını zedeleyen veya zedeleme ihtimali olan veya Alıcının veya Alıcının herhangi bir iştirakinin çıkarlarına önemli ölçüde ters düşen herhangi bir şekilde hareket ederse.

5.2 Sözleşmenin feshedilmesi halinde, Satıcı, Hizmetlerin sağlanmasının Alıcıya veya Alıcı tarafından belirlenen üçüncü bir tarafa düzenli bir şekilde devredilmesini sağlamak için Alıcının makul olarak talep edebileceği tüm işlemleri yapacaktır.

6. SAHAYA ERİŞİM

Satıcı, Sitenin yalnızca Hizmetlerin sağlanması amacıyla makul olarak gerekli olan kısımlarına ve Alıcının zaman zaman izin verebileceği diğer kısımlarına erişime (münhasır erişim değil) sahip olacaktır. Satıcı, çalışanlarının Sitenin başka bir bölümüne girmemelerini ve yalnızca Alıcının zaman zaman izin verebileceği yolları, güzergahları ve tesisleri kullanmalarını sağlamaktan sorumlu olacaktır.

7. REKABET ETMEME

Satıcı, Alıcının ya da ilgili tedarikçinin rızası olmaksızın, Alıcının ya da Alıcı tarafından Hizmetlere benzer ya da karşılaştırılabilir hizmetlerin sağlanmasında istihdam edilen başka bir tedarikçinin işçilerini ya da diğer çalışanlarını bilerek işe almayacaktır.

8. KİLİT ÇALIŞANLAR

8.1 Sözleşmede kilit kişiler olarak belirtilen kişilerden herhangi birinin veya daha fazlasının Hizmetlerin ifasıyla bağlantılı olarak Satıcı tarafından istihdam edilmesinin sona ermesi halinde Alıcı, Satıcıya 7 (yedi) gün önceden yazılı bildirimde bulunarak Sözleşmeyi feshetme hakkına sahip olacaktır.

8.2 Böyle bir fesih durumunda, Satıcı, Hizmetlerin fiili fesih tarihi itibarıyla fiilen gerçekleştirilen kısmı için ödeme alma hakkına sahip olacak, ancak başka bir ödeme alma hakkına sahip olmayacaktır.

9. MANEVİ HAKLARDAN FERAGAT

Satıcı, Hollanda Telif Hakkı Yasası'nın (Auteurswet) 25. Maddesi veya herhangi bir yargı alanındaki benzer yasa hükümleri uyarınca şu anda sahip olduğu veya gelecekte sahip olabileceği, tanımlanma hakkı, dürüstlük hakkı ve yanlış atıflara karşı hak dahil (ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) herhangi bir eser veya buluş üzerindeki tüm manevi haklardan feragat eder ve bu tür eserlerin veya buluşların veya diğer materyallerin herhangi bir şekilde işlenmesi, kullanılması veya kullanılmasının Satıcının manevi haklarını ihlal ettiği yönünde herhangi bir dava veya talep başlatmamayı, desteklememeyi, sürdürmemeyi veya bunlara izin vermemeyi kabul eder.

10. ÇIKAR ÇATIŞMASI

Satıcı, Satıcının, çalışanlarının veya temsilcilerinin geçmişteki, şimdiki veya gelecekteki herhangi bir atama, istihdam, taahhüt veya diğer çıkarlarının bir sonucu olarak Hizmetlerin sağlanmasıyla ilgili olarak ortaya çıkan veya ortaya çıkabilecek her türlü çıkar çatışmasını derhal Alıcıya açıklamayı kabul eder.

11. SİGORTA

11.1 Madde 11'de belirtilen gerekli sigortalara ek olarak, bu Sözleşme süresince Satıcı, saygın bir sigorta şirketine asgari limiti 10.000.000 € olan mesleki tazminat sigortası yaptıracaktır.

12. İŞE ALMA

12.1 Bu Sözleşmedeki hiçbir hüküm, Personel Üyesinin Alıcının bir çalışanı, işçisi, memuru veya temsilcisi olduğu anlamına gelmeyecektir. Satıcı, yürürlükteki tüm yasalara uygunluk da dahil olmak üzere, söz konusu kişilerin istihdamı veya görevlendirilmesiyle ilgili tüm hususlardan tek başına sorumlu olacaktır. Satıcı, bu tür tüm Personel Üyelerine ilişkin tüm gelir vergisi, ulusal sigorta primleri veya sosyal güvenlik ücretleri veya benzer yasal ödemelerden sorumlu olacak ve bunların ilgili makamlara ve/veya söz konusu kişilere (duruma göre) kesilmesini ve/veya ödenmesini sağlayacaktır.

12.2 Satıcı, Satıcının (veya herhangi bir temsilcisinin veya alt yüklenicisinin) herhangi bir eyleminden kaynaklanan veya kaynaklandığı iddia edilen herhangi bir Personel Üyesi tarafından yapılan veya açılan herhangi bir iddia, talep, dava veya işlemde kaynaklanan her türlü masraf, gider, yükümlülük, zarar ve ziyana karşı Alıcıyı tazmin edecektir. Satıcı ayrıca, Personel Üyesi ile ilgili olarak Alıcıdan kaynaklandığı tespit edilebilecek gelir vergisi, ulusal sigorta primleri ve/veya sosyal güvenlik ücretleri veya benzer yasal ödemeler (veya bunlar üzerindeki cezalar veya faizler) için herhangi bir yükümlülük için Alıcıyı tazmin edecektir.

12.3 Satıcı, Alıcının Personel Üyesi olmayan herhangi bir çalışanı, işçisi, memuru veya temsilcisi tarafından yapılan veya açılan ve bir Personel Üyesinin ve/veya Satıcının (veya herhangi bir temsilcisinin veya taşeronunun) herhangi bir ihmalden kaynaklanan veya kaynaklandığı iddia edilen herhangi bir iddia, talep, dava veya işlemde kaynaklanan her türlü masraf, gider, yükümlülük, zarar ve ziyana karşı Alıcıyı tazmin edecektir.

12.4 Satıcı, bir Personel Üyesinin ve/veya Satıcının (veya herhangi bir temsilcisinin veya alt yüklenicisinin) herhangi bir ihmalden kaynaklanan veya kaynaklandığı iddia edilen, Sağlık ve Güvenlik İdaresi dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere herhangi bir devlet kurumu veya düzenleyici kurum tarafından açılan, hukuki veya cezai herhangi bir iddia, talep, dava veya işlemde kaynaklanan her türlü masraf, gider, yükümlülük, zarar ve ziyana karşı Alıcıyı tazmin edecektir. Bu paragraf 12.4'teki tazminat, Alıcı tarafından ödenen herhangi bir cezanın tutarı için geçerli olmayacak, ancak cezaya neden olan iddia, talep, dava veya işlemde kaynaklanan tüm masrafları, giderleri, yükümlülükleri, zararları ve kayıpları içerecektir.

12.5 Satıcı, herhangi bir Personel Üyesinin Alıcının bir çalışanı veya işçisi olduğunu iddia etmesi sonucunda ortaya çıkan veya ortaya çıktığı iddia edilen herhangi bir iddia, talep, dava veya işlemde kaynaklanan her türlü masraf, gider, yükümlülük, zarar ve ziyana karşı Alıcıyı tazmin edecektir.

12.6 Satıcı, Türk Ticaret Kanunu, Türk Borçlar Kanunu ve Türk İş Kanunu dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, işbu Sözleşmenin feshi veya Hizmetlerden herhangi birinin sağlanmasının sona ermesi ile bağlantılı olarak (herhangi bir Personel Üyesinin veya eski Personel Üyesinin işten çıkarılması veya işten çıkarıldığı iddiası ile ilgili olanlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) Türk hukuk mevzuatının işleyişi nedeniyle ortaya çıkan veya çıktığı iddia edilen herhangi bir iddia, dava, talep veya işlemde kaynaklanan her türlü masraf, gider, yükümlülük, zarar ve ziyana karşı Alıcıyı kendisi ve Alıcıya gelecekte mal ve/veya hizmet sağlayanlar için tazmin edecektir.